大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千四百二十三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機：二三一七七　營業部電話：七六六九八〇　編輯部電話：七六二四四四　電報掛號8773　廣州辦事處：惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

陳毅論國際形勢　美國放和平煙幕

中國支持一切被壓迫人民的革命鬥爭　堅定不移謀求和平解決中印邊界問題

【據新華社北京一日電】加納駐中國大使龐偑斯．默默爾今晚舉行招待會，慶祝加納共和國成立和建軍節三周年。

國務院總理周恩來、副總理陳毅，人大常委會副委員長林楓，政協全國委員會副主席李四光等出席了招待會。龐偑斯．默默爾大使和陳毅副總理在招待會上講話，共祝中加兩國人民的友誼不斷增進。

龐偑斯．默默爾大使在招待會上介紹了加納人民在經濟建設和捍衛國家獨立和主權的鬥爭中所取得的成就。他說：「中華人民共和國正在給予許多非洲國家的經濟建設以物質上和道義上的強烈支持和無私的援助。」他說：「中國還積極支持亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民不可分割的自決權、國家主權和領土完整。我們加納對此援助表示深深的感謝，並且意識到這種援助對爭取和保衛世界和平作出了貢獻。」

陳毅副總理在招待會上講話，他代表中國政府和中國人民向加納人民表示熱烈的祝賀。陳毅副總理讚揚加納共和國在恩克魯瑪總統的領導下，在反對帝國主義、維護民族獨立和建立獨立自主的民族經濟的事業中取得了顯著成就。他說，中國人民預祝加納人民今後取得更大的勝利。

陳毅副總理讚揚了不久以前舉行的非洲國家首腦會議的重大意義。他說，「這次會議反映了非洲人民爭取和維護民族獨立、加強團結合作、反對帝國主義和新老殖民主義的共同願望。這次會議特別強調已經取得獨立的非洲國家，必須對正在為爭取民族解放而鬥爭的各國人民給予各種方式的支援。這對於加速非洲大陸的完全解放具有十分重大的意義。」他說，中國政府和中國人民積極支持非洲國家首腦會議的重要決議。

陳毅副總理說，「帝國主義和殖民主義絕不會自動退出非洲。老殖民主義還在垂死掙扎，更加陰險的美國新殖民主義正在日益加緊對非洲的侵略和滲透。最近，美國總統肯尼迪在大談世界和平的煙幕下，陰謀阻撓別的國家和人民支持民族解放運動，特別是威脅社會主義國家不得支持各國人民的革命鬥爭，這是絕對辦不到的。」

他強調說，「支援一切被壓迫民族和被壓迫人民爭取解放的鬥爭，是社會主義國家的國際主義義務。任何社會主義國家絕不能背棄這一義務。中國人民將一如既往，堅決支持非洲人民的革命鬥爭，支持一切被壓迫民族和被壓迫人民的革命鬥爭。」

他說，非洲國家首腦會議強烈地譴責了南非殖民當局野蠻的種族歧視政策。中國人民完全支持這一嚴正立場。他說，中國人民強烈譴責美國政府迫害美國黑人、侮辱非洲國家外交官、支持南非殖民當局的罪惡行為。

陳毅副總理說，剛才大使閣下談到了中國政府為促進和平解決中印邊界問題所作的努力。他說，恩克魯瑪總統閣下[illegible]此作出了不懈的努力。最近舉行的非洲國家首腦會議的東道國[illegible]皇帝海爾．塞拉西一世陛下也表示，希望中印本着萬隆精神[illegible]。[illegible]

中共中央電賀錫共建黨二十年

指出目前共產黨人的迫切任務是：堅決捍衛馬克思列寧主義、堅持莫斯科宣言和莫斯科聲明的革命原則，並在反對帝國主義的共同鬥爭中團結起來

【據新華社北京二日電】中國共產黨中央委員會今天打電報給錫蘭共產黨中央委員會，祝賀錫蘭共產黨成立二十周年。電文內稱：

當此錫蘭共產黨成立二十周年之際，中國共產黨中央委員會代表中國共產黨全體黨員，向你們並通過你們向錫蘭共產黨全體黨員致以兄弟般的祝賀。

在錫蘭人民爭取民族獨立、維護自己的切身利益、爭取和平、民主和社會進步的鬥爭中，錫蘭共產黨作出了自己的貢獻。

現在，錫蘭人民仍然面臨反對帝國主義、官僚勢力和封建勢力的任務。我們希望，錫蘭共產黨繼續發揮革命精神，努力團結工人、農民、勞[illegible]任務而鬥爭。[illegible]關懷和同情。中國人民十分珍視中錫兩國[illegible]反對帝國主義、爭取世界和平和人類進步[illegible]。

目前，共產黨人的迫切任務是：堅決捍衛馬克思列寧主義、堅持莫斯科宣言和莫斯科聲明的革命原則，並在反對帝國主義的共同鬥爭中團結起來。

山東泰萊小麥豐收

山西主要產區也比去年增產

【據新華社濟南二日電】山東省主要產麥區之一的泰萊平原，五十多萬畝小麥的總產量和平均畝產量，都比去年增產兩成以上，獲得了今年最好的收成。各人民公社的廣大幹部和社員，正滿懷信心地爭取秋季有個更好的收成。

【據新華社太原二日電】山西省各地小麥陸續登場。從各地實行情況看，全省大多數地區小麥收成比去年好。晉南、晉中的主要產麥縣，總產量一般比去年增產二成左右。

陳毅昨接見朝工會代表

【據新華社北京二日電】陳毅副總理今天下午接見由朝鮮職業總同盟常務委員、朝鮮交通勞動者職業同盟中央委員會委員長許昶萬率領的朝鮮職業總同盟代表團的成員，同他們進行了親切的談話。

政協全國委員會舉行座談會

徐廷澤講「台灣」現狀

郭沫若黃炎培指出蔣介石「衆背親離」

部分台灣軍政人員有中國人骨氣

【新華社北京二日電】中國人民政治協商會議全國委員會今天上午在政協禮堂舉行座談會，邀請駕機起義飛返祖國的原蔣軍空軍上尉飛行員徐廷澤介紹在美蔣黑暗統治下的台灣情況。座談會由郭沫若副主席主持。[illegible]

[illegible]今天我們作為一個中國人是很光榮自豪的，責任也是重大的。現在全國人民緊密地團結在共產黨和毛主席的周圍，以最大的決心，把社會主義革命進行到底，把世界革命進行到底[illegible]。

徐廷澤在會上介紹了他駕機起義經過以後[illegible]，揭露了美帝國主義以軍事、政治、經濟、文化等各個方面控制台灣[illegible]。他說，今天的台灣，已完全變成了美國人的天地。美帝國主義侵略台灣，它的最終目的，就是想把我國的神聖領土台灣，據為己有。

美「顧問」握大權蔣軍成侵略工具

人民生活悲慘．軍政人員思鄉

他說，美帝國主義早就在台灣成立了所謂「美國台灣防禦司令部」，派出了所謂「軍事援助顧問團」，在台灣蔣軍陸、海、空三軍部隊裏都派有「軍援顧問組」，進行控制。蔣幫空軍自「總司令部」起，到作戰司令部、聯隊司令部、各個基地、各個聯隊以及各聯合作戰管制中心，都有美國的「軍援顧問小組」，這些美國「顧問」掌握蔣軍空軍的防衛計劃、[illegible]

[illegible]演習等重大計劃，不經美國人的同意是不能實施的。軍事器材裝備等不經美國「顧問」的批准，也是不能隨便動用的。[illegible]U—2型和P2V型的偵察機[illegible]已經把蔣幫軍隊[illegible]變成了他們任意擺佈的工具。

他說，美帝國主義在加緊製造「兩個中國」的陰謀。[illegible]台灣的許多事情都要受他們的擺佈。[illegible]

訪化工專家侯德榜

中國新聞社記者

侯德榜是中國當代著名的化工專家，是世界化工業極大重視的「侯氏製鹼法」的創立者。最近，記者有機會去拜訪了他。

侯德榜在他的寓所的小客廳裏接待記者，他身體健壯，面色紅潤，看不出是一位七十三歲高齡的老人。小客廳樸素而整潔。壁上掛着一張大幅的化學原素表。

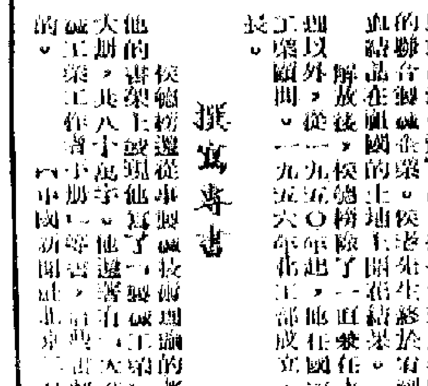
青年時代

我們的談話從他的青年時代開始。侯德榜年輕的時候，目睹中國貧困落後，工業不發達，市場上賣的盡是洋貨。他認為，中國要富強，必須建立自己的工業。他決心獻身於化工事業。一九一三年，他在國內修完預備課後，就去美國麻省理工大學和哥倫比亞大學學習化工。他在美國留學八年，得到了博士學位。但是，因為他是中國人，所以學校禁止他參加重要課程總調，重要的工程不讓他學習，甚至連參觀都不允許。侯德榜概括這一段的生活說：「我努力讀書，學到不少東西，但人家沒有讓我學到全部東西，特別是重要技術。」

永利時代

一九二一年，侯德榜擔任永利製鹼公司總工程師，開始設計鹼廠。他先到美國去買設計圖樣，但是美國的製鹼工業被少數資本家壟斷，根本買不到。侯德榜回國後，決心自己動手，他和技術人員共同設計了一個鹼廠藍圖，又和工人、技術人員一齊工作。一九二三年鹼廠終於建成了，但產量低，質量也差，鹼色發紅。在國內市場上，和外國的鹼一起就顯得很差。但是因為是國貨，還是有人買。這使侯德榜受到鼓舞，他堅持生產下去。

經過九年的艱苦奮鬥，到一九二九年，永利廠的生產終於正常化了。談到這裏，侯德榜笑着說：「科學這東西，外國人能掌握，中國人為什麼不能掌握呢！」



侯氏製鹼法

一九三二年，侯德榜又和朋友在南京創辦永利鹼廠。這兩個廠在舊中國的民族化學工業中，都是絕無僅有的。

「侯氏製鹼法是怎樣誕生的呢？」記者向侯先生提出了這個人們關心的問題。侯先生說，那是一九三九年到一九四二年之間的事。當時，抗日戰爭爆發，侯德榜在天津永利鹼廠時採用的[illegible]原料的利用率，只有百分之七十[illegible]百分之三十是浪費的。侯德榜想研究一種[illegible]

鹼和肥田粉

[illegible]

發展抱負

解放後不久，[illegible]

撰寫專書

[illegible]

蘇聯空軍總司令主動邀請

印空軍參謀長飛蘇

另一個商討軍援代表團即啟程

【路透社新德里二日電】印度空軍參謀長英根尼爾應蘇聯空軍總司令維爾希寧的邀請，今天坐飛機前往莫斯科。他將在蘇聯訪問十天。

英根尼爾在蘇聯期內，將參觀蘇聯空軍的訓練機構和學校。這裏的消息靈通人士認為，印度政府對於取得更多蘇聯米格機來武裝印度空軍一點感到興趣。

印度官方一個國防代表團，將於本月尾離印訪問莫斯科，討論蘇聯進一步援助印度的問題。代表團將由經濟國防統籌部秘書布塔林漢率領。

【路透社莫斯科二日電】印度空軍參謀長英根尼爾元帥今天由新德里抵莫斯科。

閩南開會祝捷頒獎

表彰全殲兩股蔣特的立功人員

朱紹清少將列舉事實忠告台澎金馬將軍

與人民為敵：自取滅亡，繳械投誠：寬大待遇

【中國新聞社福建訊】[illegible]六月二十一日、二十[illegible]兩股美蔣武裝特務的[illegible]

外交部科學院負責人接見回國駐蘇五人員

楊秀峯關切在蘇學習的留學生

【新華社北京一日電】中華人民共和國外交部、中國科學院、中國教育部和對外貿易部等部門負責同志今天分別接見了被蘇聯政府無理要求召回的中國駐蘇聯大使館工作人員[illegible]、研究生劉道玉、研究所工作人員姚毅等五人。

中華人民共和國外交部副部長劉曉、曾湧泉、部長助理[illegible]接見後，並同他們共進午餐。

中國科學院院長郭沫若、秘書長杜潤生、[illegible]

[illegible]教育部部長楊秀峯[illegible]接見了劉道玉[illegible]

中國網球選手在德首戰告捷

[illegible]

參加社會主義國家友軍賽

羅馬尼亞排球隊抵達阿爾巴尼亞

中國朝鮮兩軍排球隊已抵達

【新華社地拉那一日電】[illegible]

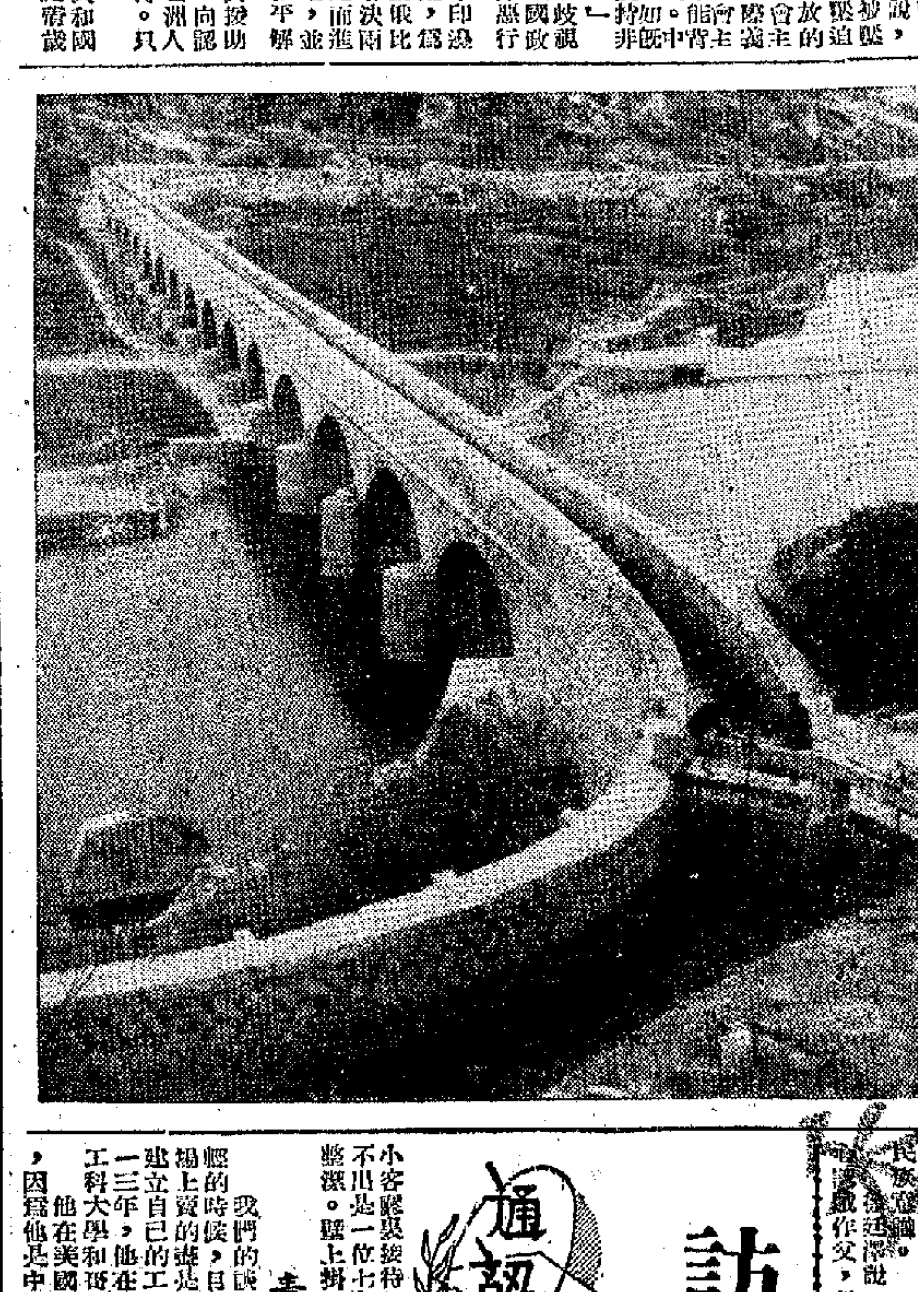
大耳窿正式出現　美給蔣一筆貸款

年息三厘五　用美金償還

【法新社台北二日電】[illegible]

國務院會議　通過兩報告

【新華社北京二日電】[illegible]



福建長樂三溪水庫的石砌輸水渡槽

福建省水利工程在長樂三溪水庫的石砌輸水渡槽。長樂三溪水庫的蓄水量是一千萬立方，渠道長達二十四公里，全是用石砌成的，水庫二百五十公尺長的、有十五個拱的輸水渡槽全景。（中國新聞社稿）

幕後指揮棒呼之欲出
印尼通訊社揭露 婦女大會有內幕

印尼代表團早就知道有人要借中印問題搗亂，曾寫信給大會領導方面提醒注意，建議不談中印問題。但混亂發生時，大會領導方面居然表示不知道印尼曾有建議的函件。

【中國新聞社北京二日電】雅加達消息：據印度尼西亞安塔拉通訊社記者六月二十九日自莫斯科報道：世界婦女大會上的發言，調子和觀點各有不同。非亞洲國家的代表普遍強調實現和平——世界上最重要的問題——的絕對途徑；另一方面，亞洲國家的代表強調反對帝國主義、反對殖民主義鬥爭應該得到重視。非洲國家代表顯然同亞洲代表抱同樣的看法，因此，人們得到的印象是：在大會的「合唱」中，亞洲和非洲的聲音來得高，來得響。

報道說，不難理解，每人所強調的關鍵之點是不同的，因為亞非國家目前面臨的最重要的問題正是獨立問題。要實現獨立，如果沒有別的途徑，就只能使用武力爭取獨立。

在大會第三天，出現了一條明顯的界線。那就是在印度代表攻擊中國的政策的時候，大會仍消安靜地讓印度發言者有機會發言，讓她講完自己的話。但是，當中國代表立即站起來要求大會主席允許發言時，卻沒有得到認許的機會。

世界婦女大會發言中 亞非代表聲音最響亮

報道說，關於這一事件，可以說明的是，早在印度代表發言之前，中國代表團就宣讀了她的報告，並沒有揭到大會範圍以外的問題。此外，內幕人士曾獲知道，在中印問題上可能會發生人們沒有對到的事，因此，印度尼西亞代表團早就寫信給大會領導方面，建議這次大會不談中印邊界問題，以便使大會順利進行。

當混亂發生時，印度尼西亞代表團已經「搗亂」領導方面，但是領導方面表示並不知道印度尼西亞就此建議寫過信的事。

報道說，總的說來，印度尼西亞代表團團長安塔拉通訊社記者談到印度代表在世界婦女大會上引起混亂的時候，對這次大會領導人的態度表示失望。她說，「在這個時期發生的事件，沒有使客人們產生好印象，而且也沒有贏得她們的心。」

朝鮮印尼阿爾巴尼亞代表聲明 世界婦女大會不應反華

大會執行機構某些成員公然為印度代表辯護　國際民主婦聯不是社會俱樂部應有反美綱領

【中國新聞社北京二日電】參加最近在莫斯科舉行的世界婦女大會的朝鮮婦女代表團，六月二十九日發表聲明，說，朝鮮婦女代表團對於大會被利用來作為反華的講壇一事感到憤慨。

聲明指責說，大會執行機構的某些成員不僅允許印度婦女代表挑釁性地提出不是世界婦女大會所要討論的中印邊界問題，發表誣蔑和中傷中華人民共和國的講話，甚至還公開為之辯護。但是，就印度代表的誹謗要求發言的中國婦女代表卻遭到攻擊並且不許她發言。

聲明說，在執行機構某些成員的支持下，大會上有人企圖阻撓反對以美帝國主義——全世界人民的共同敵人、全世界人民和婦女主要的鬥爭對象——為首的帝國主義和殖民主義的鬥爭，阻撓爭取民族獨立鬥爭、婦女解放和和平的鬥爭。這是完全違反今天世界婦女運動的基本目標和大會使命的行為。

朝鮮婦女代表團的聲明認為：國際民主婦聯不是一個社會俱樂部，而是一個實現世界婦女共同目標的真正的民主婦女團體。因此，行動綱領應該明確規定實現婦女解放、維護她們的權利、反對以美國為首的帝國主義和殖民主義、爭取民族獨立、和平、民主和社會進步的鬥爭道路。

聲明說，但是，在某些代表的脅迫之下，（大會）不顧包括朝鮮婦女代表團在內的亞洲、非洲和拉丁美洲的許多代表的正常要求，通過了一個沒有反映世界婦女運動的基本問題的綱領，我們對此表示深切遺憾。

聲明指出，大會執行機構的一些成員由於偏見，以不民主的方式使代表大會陷入誣衊、中傷、混亂和威脅的喧鬧氣氛中。朝鮮婦女代表團在聲明中對大會執行機構的某些成員剝奪她們充分表示自己意志的權利的不公正行為提出嚴正抗議。

聲明表示，朝鮮婦女將繼續進行反對以美國為首的帝國主義和殖民主義，爭取民族獨立、民主、社會進步和世界和平的鬥爭，並為在鬥爭中的國際團結盡一切力量。

【新華社莫斯科三十日電】印度尼西亞婦女代表團團長烏米·薩雷佐夫人在世界婦女大會六月二十九日會議上發言時，對印度代表在會議上的反華叫囂和會議主持者對中國代表團的不公正態度，發表了聲明。

烏米·薩雷佐夫人代表印度尼西亞婦女代表團就六月二十六日上午會議所發生的事件發表聲明說：「首先，我們對這種事件竟然會在莫斯科召開的世界婦女大會上發生表示我們的巨大遺憾。我們希望這種事件將來不再重演。」

「考慮到國際民主婦聯召開這次世界規模的集會的目的，是要求團結全世界婦女為和平、民族獨立和社會進步而鬥爭的大多數婦女的方法，我們認為這個大會不是提出屬於兩個國家之間的、而且必須由有關國家去解決的問題的適當場所。」

「我們對當時的執行主席的態度感到非常遺憾。我們認為，執行主席的做法是不民主的、偏袒的。因此，我們認為，要把這件事情做得正當，執行主席就應當要求印度代表撤銷發言中關於中印邊界問題的那一段……正確的辦法就是要中國代表也有機會來說明她們在這個問題上的立場。」

【據新華社地拉那一日電】據阿爾巴尼亞通訊社報道，出席世界婦女大會的阿爾巴尼亞婦女代表團……在大會上提出印度代表……問題一事，發表了聲明……指出，提出中印邊境衝突問題是一個錯誤，它不能使我們的工作順利進行，也不符合召開這次大會的目的。

死而復活 活而復死

【路透社俄亥俄棠拉德二日電】邁特夫人昨晚被宣佈死亡。這是兩天內她第二次被宣佈死亡。這位年八十歲的老太婆，前天昏倒後已送入此地的殯儀館，但殯儀館內的人見她依然在呼吸，隨即將她轉送入醫院，她在醫院不到二十四小時便死了。

到菜市搗毀外國產品 法農民與警察衝突

要求政府禁外國果菜進口否則將攻倉庫

【法新社法國南部阿維尼翁二日電】法國農民突擊隊今天突襲阿維尼翁的菜市場，搗毀裏面的貨物。昨天，農民同警察在街上混戰，起碼有十二人受傷。

組成突擊隊的農民，今晨突然闖入猶區的菜市場，搗毀一切由西班牙入口的產品。農民騷動的原因是由於外國的競爭，果菜價格大跌，給法國南部很多農民造成重大損失。

農民發言人說，他們要求政府在四十八小時內禁止果菜入口。否則，他們將採取「一致行動」，毀壞商店和貨倉內一切入口的果菜。

英鎊地區儲備下跌

六月份較五月份減七千餘萬鎊

【美聯社倫敦二日電】英國財政部今天說，英鎊地區的黃金和硬幣儲備，六月份中下跌約七千七百萬英鎊（約兩億一千五百六十萬美元）。

六月底儲備總數為九億六千九百萬英鎊。一九六二年同月中的儲備金是十二億二千六百萬英鎊（合三十四億三千二百八十萬美元）。

日本各地華僑趕來看

我們訪日回來已一個多月了，但每想到旅日華僑對我們的關懷和對祖國的熱愛，仍使我們非常激動。

今年春節的時候，北京雜技團一行五十九人前去日本訪問。當飛機在東京羽田機場降落的時刻，從窗口遠遠望去，一片人群，紅旗招展。下了飛機，一陣熱情的歡呼聲：「歡迎北京雜技團！」「歡迎祖國的親人！」舉目觀望，原來數以百計的僑胞，同日本朋友一起，打着五星紅旗在歡迎我們。我們快步走近歡迎隊伍，一群華僑小朋友捧着鮮花擁過來。他們說：「我們代表東京和橫濱的僑胞，歡迎你們！」

我們在日本訪問了一百零五天，無論在東京、大阪、名古屋，或者其他任何地方，華僑對我們都是關心的、熱愛的。我們演出的時候，僑胞們有的從遙遠地方乘飛機趕來看；有的一連看上十七八次；有的全家老小都來看；而且買票邀請當地的日本朋友來看。有時我們好奇地問他們：為什麼對雜技有這麼大的興趣？他們有的說：「在劇場，我們越看越感到祖國的可愛！」有的說：「天天有那麼多日本人和歐洲人來看，心裏感到高興！」在新潟，有一位患先生的夫人（日本血統），結婚三十多年來，第一次看到中國的藝術。她說：「我實在太激動了！」

熱切希望祖國更強盛

……他們把我們當做他們的上賓，天天給我們準備最可口的飯菜，我們簡直就像生活在北京一樣。在扎幌，我們住在「東方旅館」裏，這裏的廚師是一個六十多歲的老華僑。他為了照顧我們，天天親自下廚。在扎幌五天當中，我們就像過節日一樣，餐餐享受到最好吃的中國飯菜。每當他採購的時候，又很高興的和我們談天。他告訴我們，今天他只有一個願望，就是希望祖國更加強盛！他這種心願，反映了廣大華僑的心意。

送茶送飯送花請吃飯

……

旅日華僑和我們

丁波

我們每到一地，總是……

從北海道札幌來送行

……

肯尼迪在意棚尾拉箱 戴高樂即訪波恩

肯尼迪臨別演說再罵戴高樂

【美聯社意大利那不勒斯二日電】肯尼迪熱烈要求美國——歐洲基於自我利益的理解和對全人類的貢獻，繼續進行合作。

肯尼迪在他旅行歐洲最後一篇重要演講中，反對戴高樂在北大西洋公約組織同盟內部的分裂政策，並且作了解釋。

他說：「在人類大家庭真正成為上帝的『羊羣』之前，西方在恰當時候的團結，可能導致東西兩方的團結。」肯尼迪否認戴高樂認為美國試圖統治歐洲的意見。

【美聯社波恩二日電】西德政府發言人昨天說，法國總統戴高樂和西德總理阿登納四日和五日在這裏會談時，主要是討論「大西洋政策和走向歐洲合作的進一步工作」。

發言人哈斯在記者招待會上概述戴高樂訪問波恩的計劃。法德合作條約將在戴高樂訪問期間正式生效。法德條約已於一月二十二日由戴高樂和阿登納簽字，隨後並由兩國國會通過了。

法國—西德合作條約的目的是：在外交和國防問題上，協調法國和西德的政策，根據這個條約，兩國政府首腦每年將舉行兩次會談。……

古巴設採礦學校

石油學校亦將在最近開學

【新華社哈瓦那一日電】古巴第一所培養鐵礦鑽探工人的採礦鑽探學校昨天開學。這所學校設在奧連特省埃耳科夫雷礦的山上，有八十名學員，都是工人。他們在六個月的期間內將學習採礦鑽探、地質勘探以及文化課程。

建立這所學校是為了適應國家礦業發展的需要。同樣性質的石油技術學校和地球物理技術學校也將在最近開學。

革命勝利前，古巴沒有鑽探能力。一切鑽探工作都是由美國技術人員控制的。他們總是根據壟斷集團的利益掩蓋鑽探的結果。

滿園梨花香　華北河北省遵化縣建明公社，是全國農業展覽會上的……（新華社稿）

肯尼迪見教皇

【路透社梵蒂岡城二日電】肯尼迪於今天一早離開歐洲之行的最後一站，覲見了新當選的教皇保祿六世，歷時四十分鐘。

肯尼迪私人進謁了教皇後，把陪同他前來的國務卿臘斯克及其他隨員介紹同教皇見面。

突然縮短訪意行程

【路透社羅馬一日電】肯尼迪今天獲得插話的機會，向意大利政府的允諾，美英在莫斯科禁試核彈會議中所採立場將予以支持。這是白宮新聞秘書塞林格宣佈的。

肯尼迪訪意公報發表 美意關係無新發展

羅馬羣衆對於肯尼迪此行不感興趣

【路透社羅馬二日電】美國總統肯尼迪訪問羅馬後，今天下午坐直升機到那不勒斯去了。他在這裏沒有取得什麼東西，意大利—美國關係同過去差不多。……會談。但是，會後發表的聯合公報，並未提出新的東西。新政府只是支持成立一支北大西洋公約核部隊的主張，支持歐洲統一和經濟合作。

美國利用貸款企圖控制星洲

星洲政黨揭露貸款條件

【新華社新加坡三日電】……

鐮聲麥香繞京城

唐瓊

京華小記

……

怯尼亞獨立日期延至十二月中旬

……

南朝鮮雨災

……

早泳大隊舉行長途賽 兩小時半游萬五千米

收音機幾種新產品在廣州降低售價

……

王風短圖

縱橫談

會談·援印·莫斯科內幕

兩天後會談

……

印空軍參謀長赴蘇

昨天，印度空軍參謀長英基尼爾飛抵莫斯科……

安塔拉社爆內幕

……

指揮棒的作用

……

施君玉

宋詞欣賞

大江東去，浪淘盡，千古風流人物。故壘西邊，人道是，三國周郎赤壁。亂石穿空，驚濤拍岸，捲起千堆雪。江山如畫，一時多少豪傑。遙想公瑾當年，小喬初嫁了，雄姿英發。羽扇綸巾，談笑間，檣櫓灰飛煙滅。故國神遊，多情應笑我，早生華髮。人生如夢，一尊還酹江月。

——蘇軾：「念奴嬌」（赤壁懷古）

感慨萬千的懷古詞

馬凱旋

宋代詞人中間，蘇軾、王安石和辛棄疾三人都是著名的懷古詞作手。蘇軾的「念奴嬌」，王安石的「桂枝香」（金陵懷古），辛棄疾的「永遇樂」（京口北固亭懷古），可以說是宋代懷古詞中的壓卷之作，儘管這三首詞的風格各有不同，但磅礴之勢卻是共通的。

這首「念奴嬌」是蘇軾謫官黃州時所作，大概在元豐五年（公元一〇八二年）七月，他同時還寫了「赤壁賦」。那時候，蘇軾已經四十七歲，在政治上的屢遭挫折，[illegible]

全詞的內容可分三個部分：首寫赤壁的景色，次寫周瑜的戰功並借以言志，最後是自歎年華[illegible]

[illegible]

古書中的符號

楚金

一般讀古書的人，都知道古書是沒有標點的。其實不然，古文中本來就有符號，最初的，是一、二、三等數目字，其次如上、下等字的，本來都是符號的作用。不過有的因為後來字體改變，不大看得出來罷了。例如左右二字，一是簡單的手形向左指，就是左字，一是簡單的手形向右指，就是右字。兩個簡單的手形相向，表示有所操作，兩個簡單的手形相背，表示有所攀援[illegible]

後來文字變複雜了，字與符號就分開了。在字所不能表達的地方，有時不得不另外使用些符號，「禮記」的投壺這一篇，中間夾雜○□兩種符號，據漢代的注家解釋，圓形的表示鼙鼓（小圓鼓），方形的表示[illegible]鼓。

[illegible]蔡侯鄭伯會於鄧。注云：鄧▲地。[illegible]▲就是闕而不知的符號，後世凡不知的人或地稱為某人或某地，寫起來就是用這個符號。

另外，從古代的金石文字中可以看到，凡重字都可以在下面寫一個小「二」字作代表。因此，後漢書中的元二，實在就是元元，元元就是百姓，後人不知道這個小「二」字是符號，所以誤讀成元二了。

宋以後的刊本書籍利用符號之處很多，最常見的，如朱熹注四書，在每一章的前面加一圓圈，表示不與上文相混。對讀者有很大的幫助。

文采

屬對

秦雲

對對子古稱屬對，屬對是學作舊體詩詞必經的邏輯，也是漢語的美文中一個主要特徵。

初學屬對，首先要分清詞性，同一詞性的字才可以作對仗。例如名詞對名詞，形容詞對形容詞，動詞對動詞，即使詩詞作到純熟的地步，這個原則也還是要遵守的。[illegible]

[illegible]

劉禹錫與竹枝詞

袁嶽

[illegible]

說比喻

文映

[illegible]

何處素馨斜？

曉雨

[illegible]

古漢語中的「謝」

翔雲

[illegible]

小品文選讀

科名熱中之笑柄

周南

[illegible]

怎樣寫九字

人楚

[illegible]

井水不可作食用

副醫務總監答詢時再度強調

當局認為飲食店多已聽從勸告　居民對來歷不明的水切記煮沸

【本報訊】港府副醫務總監鄧炳輝醫生昨日在市政局月會上答覆議員有關在水荒期間食物店用水的衛生問題時說：食物店的持牌人已多次接受當局的勸告，對於用水，必須煮沸後才可飲用。[illegible]

澳洲「新羅馬」屋地　再撥一批供港選購

本港地產商范少朋宴澳洲巨商

[illegible]

集古齋藏畫展　昨在雨中開幕

[illegible]

男童人細鬼大　夜襲同樓大姐

懷孕女童聲言要嫁有婦之夫　女工報被強姦疑犯被拘候訊

[illegible]

港大機械工程系　已獲英學會承認

[illegible]

別人寄存的衣物失去　男子招殺身禍

蘇屋村山邊命案昨在高院開審

[illegible]

西貢一女童　深夜被蛇咬

[illegible]

國際棋會及港大棋會聯辦　校際國際象棋賽　即日起接受報名

[illegible]

荒谷尉仇記　太環綠今映

[illegible]

昨雨後獲水四億加侖
港府表示難樂觀
距百億差尚遠　現續租船運水
新界農田旱象稍緩和農民紛紛犁田播種

【本報訊】港府新聞處消息：本港昨日豪雨，使水塘增益不少。大欖涌引水區所獲雨量尤多，由昨晨九時至下午三時十五分，共得雨量四點四五吋；城門水塘亦得雨近兩吋；但天文台雨量紀錄，僅為一點四四吋。

由於昨晨九時至三時之六小時內下降之暴雨，大欖涌水塘得水超過三億八千二百萬加侖，城門水塘增益七千零六十六萬加侖。

港府發言人在評論水塘增益之數字時稱：「此等增益之作用甚大，尤其係大欖水塘方面所得之雨量，但我們仍需保持謹慎態度。」又說：「我們在獲悉水塘增益時欣悅萬分，惟必須記得：則四億五千萬加侖之水量，與我們希望在雨季末所獲得之一百億或超過一百億加侖之數字比較，仍然微之又微。」

發言人又稱：「或許我們應感覺一點滿足，但並非狂喜過望，並希望更多雨水繼續下降，而同時小心節儉用水。」

又訊：過去三天內，本港水塘獲水約七千二百萬加侖。同期內耗水九千二百一十萬加侖。昨晨，儲水池存水十三億八千八百萬加侖，此外有一億七千七百萬加侖未向深圳水庫取用。總存水量共十六億六千九百萬加侖。

港府新聞處消息：港府現正洽商租賃第十艘運水船。

【本報訊】昨天一雨成秋，氣溫最低七五點四度，最高八二點八度，全日得雨一吋半（三八點二公厘），堪稱今年以來最大的一場雨，從一月一日至昨日，共得雨一一點六九吋，比之正常雨量三九點五一吋，尚差二十七吋許。

【本報訊】昨天這場大雨，對新界旱象稍有緩和，對農作物有了幫助。農民對昨天的雨水甚為重視，因為天旱早造禾稻已失收，惟有寄望於晚造。故各區農民趁田中有水，便從事晚造育苗工作。新田鄉的農民昨忙於播晚造鹹田穀種；廈村及屏山鄉的農民紛趕牛落田去犁田或耙田。據他們指出，昨天的雨水仍不能滿足晚造……

深井之運水船。運油船，自珠江運水返港。運油船租用委員會經常舉行會議，現正商討租賃之運油船計有若干艘。

官方發言人昨日稱：「此項洽判係在于以最便宜之價格，租賃最適當之船隻。」又稱：「……」目前已可認為……運油船然後租賃……已租得第二艘……以便拖引泊在……

本港西郊昨晚奇景

【本報訊】昨晚深夜十一時許，由市區返香港仔的居民目睹一場有趣的奇景……

今是供水日

【本報訊】今天是四日一次供水之期，有兩處原是下午供水地區，由今天起改為上午供水。這兩個地區是：港島北角區，西迄大強街，南至英皇道，東至北角道，北至海旁，包括渣華道一段，渣華街一段，和富道一段及月園街，天后合，電器道全段；九龍土瓜灣區，東至炮仗街，南至落山道，北至海旁，西迄蕪湖街，內包括……

尖沙咀昨深夜大火　瑞興新廈三樓被焚
該樓正在裝修大廈頂層尚在建蓋
釜山道夾布廠失火傷八人

尖沙咀瑞興大廈失火　（本報攝）

【本報訊】建造中的尖沙咀彌敦道瑞興百貨公司大廈，昨晚十一時四十分突然發生大火，燃燒約一句鐘後，火災始被撲滅。該廈三樓已裝修部分，全部付諸一炬。

瑞興大廈位於尖沙咀國賓酒店對面，新半島酒店旁邊，已建至十二層，最高十三層，為了配合工程進行，三樓開始裝修，連日晚開夜工，據說昨晚夜工開到九時之後，只留若干更人看守。

據看更梁支說，他隔壁三樓冒煙，忙去尋水灌救，但水荒時期，四處無水，跑了一陣，火災已經形成，無法收拾。他本人奔跑之時，右手亦受傷。又據說，三樓現場面積頗大，樓內存有膠及蠟紙頗多，可能因此引起火警。

火災發生時，彌敦道巴士、私家車全部改道，交通受阻約兩小時。

據新聞處消息：十六輛滅火車及二輛十字車到現場救火。

【本報訊】港府新聞處消息：九龍釜山道一一八號樓下，昨天下午六時半發生火警，八人受火灼輕傷，其中四人為小孩。八傷者均被送九龍醫院療治，六人敷藥後外出，兩人留醫。

火警由於漏電引起，消防局派出十三輛滅火機車及十字車到現場搶救，開喉一刻鐘後，小火即被撲滅。

【本報訊】發生火災現場為……布廠，事緣一部縫機漏電，操作工人受傷，其餘人等秩序大亂，……燃及樹膠起火。

傷者姓名如次：廖炳利，九歲；趙帶，三十歲；鄭瑞，五十歲婦人；梁潤強，九歲；馬保安，九歲；戚亦輝，二十四歲；趙志強，五十六歲。另一人電傷無名。

霍亂昨無新症　打針人數增加
港口衛生站昨出現長龍
澳門霍亂患者又多三人

【本報訊】港府新聞處消息：九龍瀝成道之隔離營內，又再發現有一名帶菌者，目前共有四名帶菌者在接受觀察中。

在瀝成營內之霍亂接觸者仍為廿九名。

在過去廿四小時內，並無霍亂新症或疑症之發現。

昨日前往各公立醫局、港府診所及臨時注射站，接受防霍注射之居民，總數二一、七〇〇人，其中港島佔四、八〇六人，九龍佔一三、〇七四人，新界佔三、〇六七人。

【本報訊】昨日港九人士領取預防霍亂注射證者極眾。在干諾道中海事處大廈內的港口衛生注射站突呈擠擁，前往注射領證的人，在雨中大排長龍，由新世界戲院後便的小巷登上注射站的樓梯，沿小巷排出來，排至干諾道中海事處前。候取領證人龍至下午五時許仍未散去，該處遂延遲至下午六時始停止辦公。

港澳輪船碼頭設有注射站，派有醫務人員在輪船抵泊碼頭時為由澳返港未注射防霍針者注射。

【本報訊】澳門消息：本澳昨天首次檢查霍亂針紙，港客無證被打回頭者共七名，……進入澳門之旅客亦寥寥可數，計佛山輪載客九十九名，內三人回頭；德星輪載客五十七名，內三人回頭；大來艙載客四十一名，內一人回頭。七回頭客已補打預防針……

……澳門霍亂患者昨天又增三宗……連前共七宗，死一人……

天氣與潮水

和緩西南風，早密雲，有零散驟雨，下午部份時間有陽光。

高潮：上午七時四十分　晚上九時廿七分

低潮：凌晨零時五十三分　下午三時十三分

北京京劇團在澳作閉幕演出時盛況　（本報攝）

本報特稿
解旱且看七八九

天文台紀錄雨量八點〇六吋（二〇四點七公厘）；而六月份的歷年平均雨量應有十五吋許（三八八點三公厘）。由此可見今年的六月，非但無法補救五月大旱，甚至還本身應有的水平，也相差一截之鉅。前此寄望於六月雨的居民，今天無疑要大失所望了！

由一月一日到六月底止，恰是半年。半年來，本港所得的雨量紀錄是九點六四吋（二四四點八公厘），比之歷年同期平均紀錄的三八點四四吋（九七六點五公厘），相差二八點八吋。換言之，我們要追上應有的水平，就得在今後多降二十八點八吋的雨水，是否能從人願，更難以想像。退一步來說，如果不增加落後數字已經算是好的了。記得今年四月底，距離正常水平不過九點八八吋；到五月底竟距離二一點一二吋；六月上半月距離二十三吋半，六月底一躍而達二八點八吋，如此扶搖上升，正好說明水荒是怎樣的嚴重。

回顧水塘存水，六月份雖然作了很大努力，包括向珠江取水，及泵取輪船的剩餘食水等等，結果亦不樂觀。今年六月一日，有關方面實施四天供水一次時，水塘的總存量是十八億四千一百萬加侖（包括可向深圳支取的餘量）。到六月二十九日晨九時，總存量降到十六億九千三百萬加侖……比之月初至少降低一億五千萬加侖。要填補這損失，就得像伊安德那樣的大油船，也得跑五十次珠江才補得了。當然，如果有許多運水船一起出動，情況又會好一些，不過，迄今為止，本港僅有三艘船在運水而已，對水荒的補益仍極有限。

作為一年中雨季的五、六、七、八、九月，前兩個月已都悄悄過去。所得雨量之少，五月份創百年來紀錄，六月份已不足道。……

厚望今年雨季，那就是僅餘的七、八、九月，照正常紀錄，七月應得雨十五吋許（三八六公厘）；八月應得雨十四吋許（三六三點三公厘）；九月應得雨十吋左右，合起來約有四十吋左右的雨水，如果全部能做到此一地步，水荒情況無疑會好一點；不過仍比正常時期缺少二八點八吋雨水。另方面，七、八、九月可否達到正常水平也大成疑問，如像六月份那樣失去一截，則水荒不僅影響目前，直到明年五月前，供水情況依然難以改善。

如若天公作美，七、八、九月非但風調雨順，而且補足失去的二十八吋雨水，情況又如何呢？很簡單，那時的水荒已成過去，人們可在下半年舒一口氣。

從實際事例來看，往年的七、八、九月確有不少佳作，因為這三個月不僅為雨季，又是一年之中的風季，打大風以八、九月最多。七月份最高的雨量紀錄到過七六三點九公厘；九月份到過八七一點四公厘；八月份到過七七七點一公厘。所以說……但也別忘記九月份最低到過十六點一公厘；七月份到過一一六點二公厘，若是今年再如此巧合——乾前旱後，唯一的希望就只有租賃更多的運水船了。　端木惠

澳同胞感謝京劇團
昨舉行盛大歡送會

【本報澳門專訊】北京京劇團赴澳演出團全體團員，昨晚七時應澳門南光公司總經理柯正平的邀請，參加了一個盛大的歡送宴會。澳門各界社團代表、社會名流等百餘人作陪。柯正平和團長薩空了均在宴會上講了話。

柯正平在宴會上首先代表澳門同胞感謝祖國的關懷，能夠經常有機會欣賞到祖國豐富多采的藝術表演。他特別提到這次來澳演出的北京京劇團是一個擁有廣大觀眾的著名戲劇團體，演出非常成功。最後，他並對全體演出藝術家致衷心祝賀，感謝他們演出辛勞。

京劇團團長薩空了致答詞說：……來澳演出，受到澳門同胞熱烈讚揚……使演出順利成功，謹代表全體團員表示衷心的感謝。……是令人難忘的。……希望今後有機會再度重來，同時亦十分歡迎澳門同胞回北京看戲。

出席宴會的澳門知名人士有柯正平夫婦、何賢夫婦、馬萬祺、唐星樵、梁培、劉衍仲、陳植生、馮覺非、……陳國燊、高根武、梁子如等一百多人。

又訊：北京京劇團赴澳演出團定今晨離開澳門返回廣州。

獅子山脚隧道工地　勞資糾紛昨陷僵局
百餘工人全被解僱未獲遣散費

【本報訊】獅子山隧道的工人一百三十三名，昨天突被承辦公司解僱，工人要求資方發一月遣散費，公司拒絕。勞資雙方在僵持中，……據說有關方面曾到場調查，並已通知全體工人須於二十四小時內離開工地。

獅子山隧道工程，由法國某公司承辦，工人就地僱用，共一百三十三人。據工人說，工資每天九元至十六元不等。上月二十九日，資方通知由七月起，另僱一批工人工作；三十日又貼一佈告，令所有工人立即停工；昨晨六時貼第三號佈告，宣佈遣散給證工人，但公司未發給遣散費……經工人代表交涉後，公司僅允補發四十元，遣散費仍未付。工人……仍留現場，等候解決。

周錫年赴日開科管會議

【本報訊】香港科學管理會會長周錫年，昨天下午乘日航班機赴東京，參加國際科學管理會印度太平洋區會議。……定本月九日、十日在東京舉行會議……周錫年預定十二日返港。……周錫年在機場接見記者時說……遠通旅運公司經理姚……隨行。

……返港，下月將飛往紐約參加國際科學管理大會，其後將由美飛英，與香港貿易代表團會合，到歐洲各國訪問。昨天送行的有周錫年夫人、周啟賢夫婦、吳兆鏞夫婦、張玉麟、馮秉芬、鄧湘和、周兆棠、周氏宗親會代表等數十人。

荃灣爆水管　地面噴鹹泉

【本報訊】昨日下午七時，荃灣沙咀道一段水管爆裂，地面噴出鹹水……吸引數百人圍觀。經過半小時後，水務局工人……始將掣關閉。……

……及拍油。昨日水管爆破之地方，是在泰豐公司斜對面，馬路積水深及半呎，車輛駛過水花四濺。又有婦人見爆水管即取水桶來盛取，後仲年盛水一嚐叫道：「鹹嘅！係鹹水！」

日籍男女分別自殺

【本報訊】……日籍……尖沙咀國賓酒店十五樓一一×號房……服大量安眠藥自殺……送醫院急救……

又：尖沙咀……一名日籍青年旅客……

瑪麗醫院內病婦跳樓死

【本報訊】一名六十二歲……

新大學正式命名「香港中文大學」

【本報訊】港府新聞處消息：本港行將建立之新大學，將命名為「香港中文大學」（The Chinese University of Hong Kong）。新大學臨時董事會主席關祖堯爵士昨日宣佈上述消息。

立法局今開例會
發行鈔票例將延長一年

【本報訊】港府立法局定今日下午二時半舉行會議，通過的議程只有兩項：財政司將提動議通過銀行發行鈔票法例有效期延長一年，此即表示港府授權發行鈔票的銀行發行鈔票至一九六四年七月十二日止，仍然有效。此外律政司還要二讀「一九六三年仲裁法案」。

又一新玩意兒　澳門擬辦賽艇

【本報訊】澳門消息：澳門旅遊娛樂公司又將增加一項新玩意兒……

港口西面範圍已擴大七方哩

【本報訊】香港……

培僑中學招生

班級：五年制中學一、二、三年級及小學各班
考期：七月十三日（星期日）上午九時起
校址：跑馬地樂活道六號
電話：七六〇八三·七一八
備有校車及男女生宿舍
校長：吳康民

香島中學 —招生—

班級：新制高中二年級、新制中三、四年級、下學期新生；小學及幼稚園各級新生
報名：即日起至七月十三日止
考試：七月十四日（星期日）上午九時起
校址：正校：九龍……；分校：九龍……運動場道29、31號　電話：八三〇二〇二……
設有獎學金、助學金，另有校車接送
校長：李述韶

新僑中學招生

班級：新制中學一、二、三、四年級及小學五、六年級
報名：即日起至七月十三日止
考試：七月十四日上午八時半
校址：灣仔堅尼地道六十六號——六十八號
電話：七二一九六六
校長：鄧乃鑫

大公報副刊合訂本
古與今
主要內容：有近代政治內幕，政海人物秘聞，歷代名人介紹，史學研究心得，以及奇人怪行趣味掌故等等，可助談資，可增智識，是富有趣味性的有益讀物。
每本售價港幣四元，本報門市部出售

請用 國產雨傘　美觀　耐用　不銹　不漏
男傘自動鋼骨鋼柄　男傘手開鋼骨鋼柄
薑布花傘、時款女傘　男傘手開鋼骨木柄斑石
經銷處：大成行貿易有限公司　香港文咸東街文咸大廈四樓　電話：433431　433619
分銷處：文記百貨行　香港永樂街85號　電話：444688　445430
大成公司　九龍上海街577號　電話：843631　850284

籌建三區中學 鄉局提十建議

執委會昨決定下月開大會討論

【本報訊】新界鄉議局執行委員昨日下午二時四十五分，在大埔局址舉行第十四次會議。[illegible]準備下月六日議員大會後，隨即舉行籌建中學委員會大會，討論工作進行；㈡新界土地政策問題，交由土地小組繼續與港府商談；㈢關於第三次議員大會，定八月六日下午二時，在九龍美麗華酒店舉行。

昨出席執行委員會議的有：陳日新、陳伯梁、黃源章、何傳耀、彭富華、陳友才、吳池、李源灘、吳燦林、陳有來、李德、鄧乃文、張惠騰、李秉禮、郭□文、張志鑌、張人龍、李省彼等。何傳耀在會上報告他上月十二日約晤新界民政署長有關於新界建中學事宜及西貢情形。談及鄉議局籌建中學一案，除合端及本人外，鄉議局陳日新、鄧若瑚、彭富華及教育司署碧格、周懷璋等亦有出席。合端及鄉議局籌建中學委員會，曾提出下列建議：

㈠中學三所，在新界三個地區，即大埔、元朗、南約適當地點興建。

㈡該三校稱為官立學校，但冠用「新界鄉議局」校名。

㈢每校設一校董會，包括教育局代表、捐款人及當地代表。

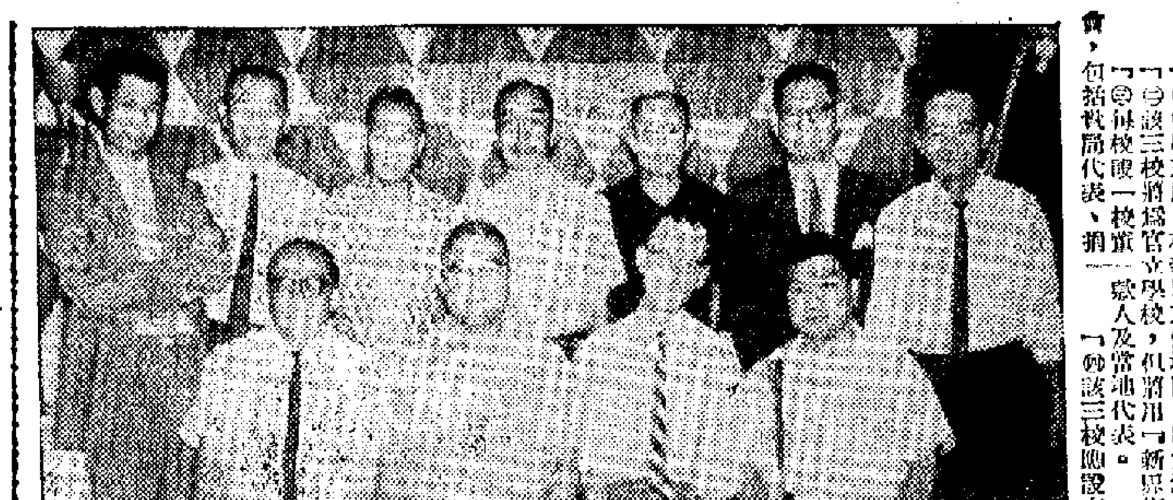
㈣該三校應設有中英文部及中文部，與元朗中學相同。

㈤設計方面，得將課室至十八間，以符整個建築計劃；該三校在可能範圍內同時開始進行。

㈥「南約」區學校如有住宿設備，則學生可克服在較遠地方找尋住所之困難。

㈦該三校學位，大多數應為居住新界學生保留，惟當局亦需注意下列兩點：目前趨勢為合格的新界學生如多希望進入市區中學就讀，教育當局則要設法鼓勵新界學生，表明比較願意之新界學校；該三校必須保持相當教育水準，學業與課程得以與[illegible]，該三校之學生，亦須經過中學入學[illegible]。

[illegible]八間課室之校，其建築費約為一百二十五萬至二百萬元，視地點及[illegible]而定，另需設備及傢私等費約二十五萬至三十萬元[illegible]。鄉議局願捐助百分之廿五，合端及貴同事等表示在未有精密預算之前，固不能肯定此捐款額是之[illegible]日期，但貴局為十五周年紀念，在適以前，創一九六四年五月卅一日以前，募足貴局方面之捐款，當無困難。⑩本人及教育司署出席代表，決議將合端議向政府提出。」



當局建議三院收門診費

居民認為失去慈善意義

三院首腦亦表示此舉影響大須慎重考慮

【本報訊】據可靠消息透露：港府醫務衛生當局在最近一次與東華三院首腦會商上，曾提出三院屬下的三家醫院門診收費一元之議。對於這一動議，三院首腦將在下一次院方會議上作出決定。

據悉，三院首腦認為這一項措施影響很大，需要作慎重的考慮。

社會人士與廣大居民對此議表示了不贊同的意見。一位有地位的人士表示：三院歷來本慈善的精神辦事，如果實施門診收費，將失去慈善的意義。若要收費，不如多籌善款。

廣大居民認為：本港雖有幾家免費醫療機構，三院算是較大的，有它的傳統性的一家，若一旦實行收費門診，無疑會加重貧病居民的負擔，失去慈善的意義。況且三院每年籌款，均獲得各界人士和廣大居民的大力支持。希醫務當局和三院首腦鄭重考慮此事。

三院屬下的東華、廣華、東華東院三家醫院，每日門診人數約三千五百餘人，其中以廣華醫院佔最多數，每日門診病人平均約一千八百人左右，與一般疾病者約一千二百人，中醫和跌打約三百人，孕婦約三百人。

遊藝會週五舉行 三院已獲善款卅萬

一元獎券今天下午截止發售

【本報訊】東華三院舉行慈善遊藝大會，距今尚有三天，大會籌備工作經告一段落，一元慈善獎券將於今下午五時截止發售。大會門券及獎券銷出數字達到預期理想。大會舉行之日港府球場將無門券發售。

各界人士紛紛贊助捐款，計林炳華女士捐款六萬元，澳門旅遊娛樂有限公司捐一萬元，霍英東、林允俠、林炳松各捐五千元，余有名、盧家驄、鄭裕彤各捐二千元，胡漢輝、楊志誠、余北海各捐五百元，唐海順捐一百元，黃世河捐五十元。

大會籌款收入，截至目前止，已達三十萬元。

四大攝影團體首腦 聚餐協商推進工作

【本報訊】香港攝影學會、香港中華攝影學會、香港卅五米厘攝影研究會及香港彩色攝影學會等首腦，前天（一日）下午七時，在中區鑽石酒家二樓舉行聯歡聚餐。席間，各首腦曾討論今後如何推進與倡導香港攝影有關事宜，氣氛融洽。此為本港攝影界有史以來之創舉。

上圖為四首腦聚會後合攝。（從左至右）前排：香港三十五米厘會會長馬永雄，香港攝影學會會長黎秀芳，香港中華攝影學會會長黃錦泉；後排：黃博文、陳森、錢萬里、梁偉民、蔡俊光、劉祖澤、陳錫根。

婦女團體呈文港督 要求男女同工同酬

【本報訊】由香港國際婦女會等中西婦女團體組織的同工同酬委員會，最近又向港府呼籲，使未婚或已婚的專門或不專門的職業婦女，與男子獲得平等的待遇。現已由各團體代表人簽名呈文，遞交港督柏立基，予以考慮。

督察處工作人員 加緊巡視食物店

五月檢獲開皮生果等三千磅

【本報訊】據市政局主席處消息：據市政事務署長丁爲發表的六月份工作報告稱：本港目前水荒，使市政事務署督察處工作倍感紛繁。

報告關於視察各區飲食店的工作，丁爲有說，這些店號可能發生的最大危險，為他們可能利用只適宜於沖洗廁所或洗地的井水，以供烹飪之用。在某種情形下，勢須容許使用井水洗滌碗碟，但各用具須隨即用水喉水加以消毒。

報告又稱：該督察處亦注意貯水器具，須經常保持清潔。迄今此等店號尚能設法貯得充份食水，以供應用，不致使衛生方面受嚴重影響。不過，他們所感困難，亦屬不少。

報告又稱：衛生人員切注意木屋區水井的氯化工作。這些水井之水可能為區內居民供作飲用或煮食者。此外，衛生人員曾多次應居民、街坊會及港府機關的要求，檢驗水質。

該報告又稱：在五月底及六月初，天氣極其炎熱之際，小販販賣開皮生果，非用瓶裝飲品及禁售食品者，大量增加，抄查小販工作，當經加緊進行。五月份計共拾獲此等食品三七三一磅，為四月份數目的四倍以上。

關於游泳池衛生措施，該報告指出，本港雖然水荒，現仍未需要將任何公共或私營游泳池封閉，蓋因此等泳池無一係使用水喉水者。

報告稱：關於水荒問題，街工作，現已停止普通洗街車輛，經移作協助應付水荒各種用途。

丁爲又報告預防霍亂工作情形稱：氯化及檢驗井水之工作，現仍繼續進行。至於設立預防注射站之工作亦然。丁爲並謂：當局並設法使從事處理食物者，接受預防注射。

三工人醫療所 續辦防霍注射

【本報訊】工人醫療所為了工友及家屬的健康，於五月下旬起為工友及家屬進行預防霍亂注射。現因本港已發現霍亂病症，特再次決定繼續免費為工友及家屬進行霍亂預防注射。工友及家屬可憑工人醫療所發出的「預防接種證」或各工會介紹信，從星期一至星期六所定時間，到下列各醫療所接受注射：第一工人醫療所（銅鑼灣利園山道五號至十三號二樓）上午八時半至十一時半，下午一時半至四時，晚上五時半至八時半；第二工人醫療所（油麻地佐敦道四十三號B及偉晴街十一、十三號二樓）上午九時至十二時，下午一時半至三時半，晚上六時至八時半；荃灣工人醫療所（荃安街新樓街二○○二號二樓）下午四時至六時。

又，工聯會第一工人醫療所已遷往銅鑼灣利園山道五號至十三號二樓新址，並已開始在新址進行醫療工作。

三院小學昨考畢業試各校總理到校監考

李寶椿健康院 昨舉行奠基禮

李寶椿捐建費卅三萬

【本報訊】大角咀李寶椿健康院昨日舉行奠基禮，由李寶椿夫人李趙玉女士主持，醫務總監麥敬時及李兆增（代李寶椿）分別致詞。麥敬時在致詞中說，旺角區的人口，約有十六萬，[illegible]。

他說，此間健康院的地點，樓下闢為普通門診部，內有可供四名醫生診症的房間，一間配藥室以及治療、注射及施行小手術的房間；二樓設有一間母嬰健康所，並有供護士及值夜[illegible]醫生居留的房間，樓有一間可容納廿二張病床的留醫所，一間容納二張床的隔離病房，一間手術房及其他附設的房間。健康院最高的一層[illegible]舍，並闢有一間洗衣房。

健康院的全部建築費用共達六十六萬七千元，除三十三萬元由李寶椿捐出外，餘由港府負擔。

誰是模範母親

黃大仙區進行決賽 今門烹飪名廚評判

【本報訊】港府新聞處消息：黃大仙社區服務中心舉辦的第二屆模範母親比賽，現已進入決賽階段。參加比賽之母親，經該中心職員作家庭訪問後，[illegible]。烹飪比賽將於今（三）日上午九時卅分在該中心禮堂開始。[illegible]參加者須比賽車縫及剪裁衣裝一件。

醫衛展覽今續廣播

由伍卓琪及陳樹渠播講 綠邨台今晚有訪問播音

【本報訊】第二屆街坊醫務衛生展覽會，港九街坊會首腦研究會[illegible]，昨由各電台廣播，今晚九時十五分在商業電台第一台播講[illegible]。

又訊：澳門綠邨電台昨訪問港九街坊醫務衛生展覽大會主任委員伍卓琪、陳樹渠、當務委員[illegible]，將於今晚六時播出。

女拯溺員今起上課

【本報訊】香港拯溺總會女子部主辦的女子拯溺訓練班，今（三）日下午六時開始，在女青年會南灣游泳棚上第一課。訓練班分兩組，時間是下午六時至七時，七時至八時，由女拯溺隊隊長陳佩嫻負責教練。

攬鎮同鄉會 促會員防霍

入壽會擴大組織徵會員

【本報訊】攬鎮同鄉會前晚八時，在會所召開理監事聯席會議，由會長李文淇主持。首先報告一個月來有關會務，其中之一為適逢食水荒，珍惜涓滴，並繪製有色漫畫，分送同鄉，大事宣傳，以應付嚴重水荒。他同時促請會員注意暑天衛生，小心飲食，從速注射防疫苗，以保健康。

會上議決：定八月廿五日下午二時，在會所召開會員大會，報告會務及財政狀況，並研究應否修訂會章。關於本年度首次旅行，原定[illegible]月間舉行，但鑒於水荒時期，更需防疫運動，使食方面更要小心，故決定將郊外旅行延擬辦法押後，稍遲另議舉辦。

李氏宗會昨複選 李景森當選為會長

【本報訊】李氏宗親會昨召開新當務會議，同時互選正副會長暨各部主任。開票結果，李景森當選為第八屆會長，李會桃、李[illegible]當選副會長。

就輪水不愉快事件 朱玲昨訪有關當局

盼公道處理圓滿解決

【本報訊】對休班女警員毆打義務協助街坊輪水人員一事，籌策委員朱玲，昨日上午十時偕同該會書記及總務長，前往華民東區聯絡處陳述該事件之始末及經過。聯絡處負責人聽取陳述後，[illegible]。他們希望以後不再發生不愉快事件，[illegible]當局能予以公道的處理，使得圓滿解決。聯絡處一位高級聯絡官與[illegible]，昨日下午曾與有關人士商討此事件。

街坊研委 昨天餐敘

【本報訊】港九街坊福利會研究委員會，昨日在大會堂餐廳舉行本月份午餐敘會。

無線電業人士 趙靄華等赴歐考察

首段行程乃應菲列浦廠之邀

【本報訊】十位無線電業人士，將於今午聯袂乘機作為期一個多月的旅行考察。十名赴歐旅行者為：趙靄華（中原電器行）、簡民成（合衆電器行）、鄧逸雲（太平無線電行）、張立基（矛盾電器行）、邱阜華（中央無線電公司）、梁元棠（中華無線電器行）、巢抱偉（安樂無線電行）、顧天樹（曾福琴行）、曾廣舜（鎮士攝影器材公司）、鍾少瑄。

他們此次前往歐洲，前一半行程是應荷蘭菲列浦廠之邀請。該廠在港舉辦一年來銷售菲列浦收音機比賽，成績前十名的得獎者可赴荷蘭觀光考察一次。旅行地點，包括新加坡、泰國、荷蘭、法國、英國、丹麥、西德、瑞士、意大利等。

今日廣播與電視

中文電台

七時時代曲；八時十五分音樂；卅分粵曲。九時卅分潮州外江曲。十時新聞；[illegible]十一時[illegible]。

英文電台

七時音樂。九時半周遊世界。[illegible]

商業一台

七時音樂；[illegible]

商業二台

七時音樂；[illegible]

麗的銀台

七時廣東音樂；[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的電視

[illegible]

澳門綠邨

[illegible]

映期所限 迫得割愛 第九天映
玉戒神魔

國泰 皇后 麗都 今天仍映
武則天

百樂門 今天仍映
虎將蠶英會

普慶 國泰 仙樂 同場加映
香港電影界 歡宴 北京京劇團

每本售價港幣四元，本報門市部出售

一九六二年的本港橡膠工業

·黃桂·

一九六二年本港橡膠工業產品輸出總值，計爲九千七百二十八萬元，比之一九六一年的七千八百六十餘萬，增加了一千八百六十多萬元，在本業輸出貿易數字來看是有增進的。在輸出總值中，以膠鞋靴佔了絕大多數，達九千六百多萬元，其他只佔一百一十一萬餘元，佔總輸出值的百分之一點二而已。因此，可知本港橡膠工業的旺淡，實際是以膠鞋靴的產銷爲決定的。一九六二年度本港出口的橡膠業九種產品，各類輸出總值統計如下：（單位：港元）

品類	一九六二年輸出總值	一九六一年輸出總值	增或減
帆布面膠鞋	六一、八六一、四六四	五二、八四八、三一一	增九、〇一三、一五三
長短筒膠靴	一三、八八〇、一九八	一〇、五四四、九四一	增三、三三五、二五七
輕膠拖及有帶膠拖	七、六五一、八五六	五、七〇四、九四〇	增一、九四六、九一六
全膠拖鞋	九、四四九、六七一	[illegible]	[illegible]
漆布面膠底鞋	三、三二七、〇一一	[illegible]	[illegible]
輕膠片	九〇、九四三	[illegible]	[illegible]
工業用膠管膠帶	二三、一〇〇	[illegible]	[illegible]
機械用消件	一四〇、五八〇	[illegible]	[illegible]
醫療衛生用膠製品	五四〇、三四四	[illegible]	[illegible]
軟硬膠喉	三一七、五五九	[illegible]	[illegible]
其他膠製品	二、三九〇	[illegible]	[illegible]
總計	九七、二八五、一一六	七八、六四九、七一三	增一八、六三五、四〇三

一九六二年本業鞋靴方面的輸出數比一九六一年增數如下：

品類	一九六二年輸出對數	一九六一年輸出對數	增加對數
帆布面膠鞋	二四、七二〇、一〇八	二一、四八六、五六四	三、二三三、五四四
長短筒膠靴	二、五九四、一七二	二、一三七、五〇〇	四五六、六七二
輕膠拖及有帶膠拖	七、〇九八、三八四	三、五七九、四五六	三、五一八、九二八
全膠拖鞋	四六四、九七六	三〇五、〇一六	一五九、九六〇
漆布面膠底鞋	五、四〇〇、二五二	三、五〇六、七八四	一、八九三、四六八

一九六二年本港膠鞋靴的輸出，以帆布膠鞋、各款運動鞋、排球、網球及沙灘拖等爲大宗，其次則爲長短筒各款膠靴，再次爲漆布面各款男女庄鞋，而輕膠底及有帶之沙灘拖鞋亦值七百六十多萬元。膠鞋靴之銷售地區，以英國爲首，總值三千一百多萬元；其次爲美國，佔二千多萬元；非洲中東，佔一千二百餘萬元；歐洲共同市場六國，佔一千零四十餘萬元；加拿大佔八百九十餘萬元；中南美洲及印度，各佔一百萬元左右。在總數量而言，可算有增加，現把一九六二年度膠鞋靴外銷分別統計如次（單位：港元）：

地區	帆布面膠底鞋	長筒短筒膠靴	輕膠及沙灘拖	漆布面膠鞋	全膠拖鞋
英倫	二三、五三三、三四六	七、三五二、五三六	三五五、六二八	二、二五八、七三八	一、五四一
美國	一五、四六九、二四七	四、六一一、三五二	九〇三、七〇九	一六四、四一三	五八、三一四
加拿大	八、一二九、八三三	八〇八、四四八	九、二〇四	七、一二八	一一、一八四
歐洲共同市場六國	八、七八三、三六八	二九二、三三八	一、三三九、八五六	五九、五一三	三七、三二四
北歐	一、一一六、三三一	六一、二二八	六八、六九六	五六、八五一	九、〇〇〇
澳洲	四二四、〇五七	一八八、四〇〇	一五六、一八三	五五、二〇二	二〇、四八九
中南美	一、〇四五、一四九	六八、七七一	一八、六五六	六三、三九五	一、三六五
非洲及中東	二、〇八五、五四五	四〇五、九九〇	二、〇一七、三六三	七、二九七、一七八	二六八、七六〇
印度	一八一、八六三	二一、〇八九	四六九、九〇六	三三〇、二二五	一四、七一一
其他地區	一、一〇二、七二五	七〇、一五六	二、四三二、六五五	一、八三四、三六八	一二六、九八三

膠底鞋靴銷售，則以英倫爲最多，其次爲美國及歐洲共同市場與加拿大。至輕膠底及沙灘拖則以非洲及中東各地居首，其次爲歐洲共同市場六國。漆布面各款男女庄鞋，則以非洲及中東銷售爲多，其次爲英倫及印度。以醫療衛生用膠製品之輸出估多數，爲五十四萬餘元。

其次爲硬膠喉，估三十一萬餘元，及機械用消件估十四萬餘元。一九六二年度膠業輸出總值雖有增加，較一九六一年的輸出總值增加一千八百多萬元，但以每雙膠鞋靴之價格已降低，使本業廠家所獲之利潤微薄。本業各廠年來對機械的改進，產品的加工，[illegible]

可是本港膠鞋靴值得寬慰的地方是，市場，膠鞋靴產品的外銷市場極端狹小，年來產品出口都是集中於少數幾個國家的市場，[illegible]

港廠家採用日多 國產機器銷路續增

上半年比去年同期多三分一

【本報訊】國產機器在港銷路比前續增，預料今後應用國產機器的廠家還將繼續增加，銷路尚會進一步發展。

據機器商說，今年以來國產機器在港銷路幾乎按月增加，以過去六個月而言，成出的國產機器比去年同期增加約三分之一。去年銷出數量比前年已有所增加，前年的銷售情形比對上一年也是增加的。

國產機器今年在港銷路續有進步的原因，主要是今年香港有較多的工業行業生意較好，廠家比較需要機器應用。同時，此間工人不足的現象，在不少行業中均有發生，以致廠家不但需要機器應用，而且需要用工作效能強的機器來彌補這個缺點。還有一種情形是，工業製品去銷歐洲等地區轉增，銷歐貨物的質量要求比較高，廠家應用固有的舊式機器製造貨品的品質往往不合要求，故他們又需要比較精密的機器應用。但不少工廠的資金有限，購買精密的舶來品有困難。國產機器有上述幾種優良條件，均能適合港廠的要求，同時又經常有現貨供應，廠家可以試機後才購買，因此，廠家對國產機器更感興趣。

據機器商說，不但廠家對國產重機器感興趣，而且技師對國產重機器也感興趣，原因是國產重機器的安全設備好，對操作者安全更有保障。質地好，不容易發生故障，加上操作比較方便、雜腳小等好處，故技師亦樂意使用，因此國產重機器在港銷路越來越大。

據機器商說，以後國產機器在港銷路仍將續增，原因是廠家已具有信心。其次是品種增加，而所增的品種又都是適合港廠應用的。再次是精密的國產重機器銷路也增，此間廠家對精密機器的需求往後將越大。還有一點是，經過此次公開陳列之後，有許多從來未見過國產重機器的廠家已有所認識，他們並讚嘆不已。

漂染工業提高質量

部分工廠添置設備以增生產 聘日專家以期不斷改進技術

【本報訊】作爲棉製品生產軸心的漂染業，部分工廠在設備和技術方面仍不斷謀求革新，以適應環境需要，聘用日籍專家以求改進生產技術的工廠，也逐漸增加。

據業內廠商透露，目前至少有四家漂染廠已聘用了日本的技術人員主持或協助生產。某大紡織機構的漂染廠，原來是聘用英籍工程師主理各種技術問題的，現在亦改由四名日籍專家負責。據說，這一機構所付的代價相當高，一年大概要花近百萬元。

近幾年，本地部份漂染廠的加工技術已不斷提高，設備亦不斷更新、添置，目前能染印整理燈芯絨布的工廠，據說至少有三家，少數工廠亦有連續染、連續漂的設備，但就[illegible]、[illegible]等加工技術和一些更高級的技術，漂染業廠商不諱言香港目前尚有不如日本之處。一位廠家說，香港的紡織製衣業和日本廠商有一定的關係，因此向日本[illegible]

英工黨如執政 對港紡織品輸英 將不採憐憫態度

英工黨欲藉此多拉選票

【本報訊】據「泰晤士報」昨日報道，英國工黨職員肯尼斯·桑頓最近在下院中提出警告說，如果英國工黨執政，則將不對香港紡織品輸英採取憐憫態度。

香港棉紡業同業公會主席朱忠瀚對此事發表評論說，桑頓本身就是個蘭開夏工業家，他對香港紡織品輸英有傳統上的敵視的，他此刻無非是想替工黨多拉些選票，以及要求更多地保護他的工業。

朱忠瀚和紡織業人士認爲，桑頓等人擔心香港用對有關人徵收高額直接稅的辦法來克服困難，這是不切實際的。他們指出：「低水平的入息稅，在香港乃是吸引外國資本投資的一個主要因素。若是增收入息稅，那是不可能不損害到香港的經濟前途的。」

朱氏繼續指出，事實上，香港在進口與出口的支付差額上是逆差的。這與年來香港之所以站得住腳，就是靠入息稅制度，以及自由貿易政策已吸引國外資本來港投資。

瑞士匯改高

【本報訊】瑞士匯價銀行昨日調高，每百港元比前少兌〇·〇六二五瑞士法郎，即由每百港元兌七五瑞士法郎改爲七四·九三七五瑞士法郎。

大雨帶來生意 雨具復暢銷

雨遮成交達數百打

【本報訊】天降大雨，給雨具帶來生意，女裝、男裝透明膠雨衣、雨遮等最爲暢銷。近日上海和廣州雨遮成交數百打。

最近兩天，雨具批銷生意頗告活躍，因爲每逢天雨，街上增多不少流動攤販販賣一些中下價的透明膠男、女、童裝雨衣和女裝下價雨遮的，因此，市上大盤成交比日前增多。據說，透明膠雨衣以港製貨成出較多，其次爲廣州珠江牌透明膠雨衣。女裝雨遮以日本貨成出最多，其次爲港製中下價貨。上海和廣州男裝雨遮，近日來成出數百打。

據商人說，目前上市的上海和廣州男裝黑府綢鋼骨雨遮，因品質不錯，用戶採用已很普遍。

泰通知出口米商 不准低價預售米

接受港爲粟米基本顧客 泰粟米今年產量將減少

【曼谷一日航訊】泰國貿易小組委會曾於六月二十九日召開會議，討論有關香港商人聯名購買泰國粟米一事。據悉，過後接受香港爲泰粟米基本顧客，且通知香港商人派代表與泰國經濟部商談細節條件，與簽訂合同。

泰國經濟部於六月廿八日發出一份通告給一般出口米商，說據目前情況，米商不宜以過低價預先售米給外國買客，因此容易導致簽約，並警告米商說，若發現米商以低於規定的價格售米時，將禁止其再度輸米出口。

【曼谷一日航訊】據經濟部農業處調查後，發現由於今年的氣候關係，泰國粟米產量將告減少，有許多粟米地區發現旱象，經農民兩度播種，仍未收效，現又從新播種，收成如何未知。

五月份香港對各地進出口貨值統計（中）

（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
亞洲	二九、七二八	三、四三〇	五、九八二
緬甸	三〇九	八三	六六
東埔寨	五四二	九七	三九七
中國大陸	一〇、六三九	八七	一、一二七
台灣	一、一一二	一〇七	三三五
印尼	三四六	一六五	三三〇
伊朗	三三二	一〇四	一六
伊拉克	—	六	—
以色列	六九二	五	一二一
日本	一、一七八	九八九	一、七二三
約旦	—	三五	—
老撾	七	二七	三五
歐洲	八、八七二	三、四二五	七七三
奧地利	二八二	[illegible]	[illegible]
比利時	一、六三三	[illegible]	[illegible]
捷克	一一二	[illegible]	[illegible]
丹麥	九五	[illegible]	[illegible]
芬蘭	三〇	[illegible]	[illegible]
法國	四八八	[illegible]	[illegible]
東德	一四六	[illegible]	[illegible]
西德	一、八四九	[illegible]	[illegible]
希臘	—	[illegible]	[illegible]
匈牙利	一	[illegible]	[illegible]
冰島	—	[illegible]	[illegible]
愛爾蘭	—	[illegible]	[illegible]

日水泥銷港 數量仍不變

【本報訊】本（七）月份日本水泥輸港數量，仍維持上月份的數字。[illegible]

官價外匯稍少發出 東商來單訂貨續減

新訂單數值亦比前縮小

【本報訊】東埔寨商人寄來新訂貨單比前減少，據說主要原因是東埔寨方面官價外匯發出較少。[illegible]

食糖市道疲淡

東德幼砂成二十噸 美國限制糖向外輸出

【本報訊】[illegible]

【又訊】據外電報道，美國商務部於六月廿八日宣佈，[illegible]

股市有些生色

黃埔匯豐煤氣成交較多 匯豐置地屈臣氏等漲幅較大

【本報訊】昨日股市交投共十二萬多份，成交值二百零九萬元，交投雖不算很旺，但也不算淡了。昨日各股票價多告上升，其中匯豐、置地、屈臣氏等股漲幅較大，黃埔、電車、太平、煤氣、電話等漲幅也不小。

昨日股市交投情形較佳，可見股市有些生色。[illegible]

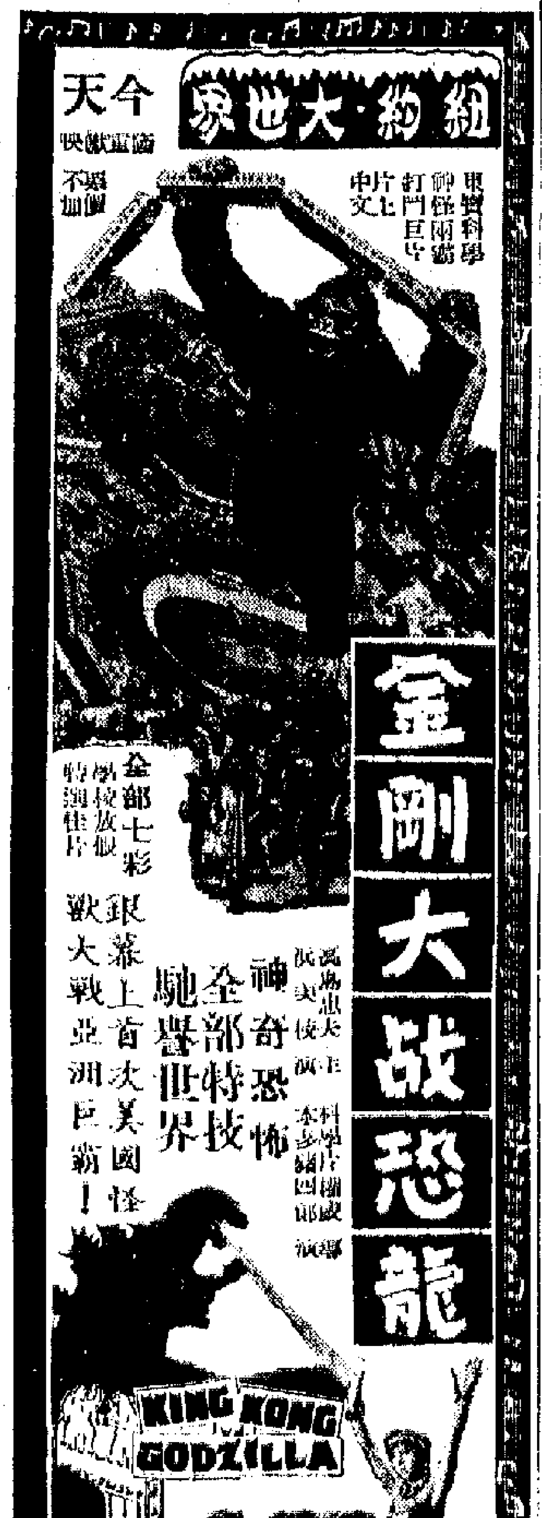
股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌價	成交股數
匯豐	332/334	+6·000	880
倫敦登記	296	+4·000	280
聯合企業	8·45	—0·050	1,000
會德豐	11·8/11·9	+0·200	10,000
黃埔	39/39·25	+0·750	11,700
太古	64·5	+0·100	200
均益倉	22·8	+0·300	1,500
置地	68/68·5	+1·000	3,173
信託	1·875	+0·025	35,000
電車	36·5	—	200
九巴	56·5	—0·500	270
油蔴地	104	—	420
九燈	28·2/28·1	—	4,000
港燈	28·2/28·1	—	3,000
電話	31/30·75/31·25	+0·750	4,600
煤氣	14·5/14·6/14·5	+0·100	7,600
太平	3·3/3·275	—	23,000
怡和	9·5	+0·150	8,100
英泥	66·5/66	—	600
牛奶	30·5/30·25/30·75	+0·500	1,540
聯合橡膠	3·575	—0·025	8,500
橡膠信託	4·325	+0·025	1,129
城市新股	5·45/5·4	—0·050	4,585
堪富利士	23·2	—	2,000
天星	64/63	—2·000	200
屈臣氏	58	+1·000	350

註：「漲跌價」係根據前日收市價的差額。

金順鈔疲

【本報訊】假後K金市上漲，回順，美鈔價拔定。[illegible]



普慶　都皇后皇　麗聲　利舞台　大華　新華·豪華　樂聲

武則天　佳偶自天成　紅樓琴斷　醜陋的美國人　驚心動魄　非人生活

密蘇里到貨三千噸 大部分爲日本五金

河内因天雨影響落貨改今出口 泰地奥輪延至本月十九日到港

【本報訊】香港東方公司代理的「密蘇里丸」，今天從日本到港，有貨物三千餘噸運來，五金佔大部分。

該公司代理的「關西丸」，昨天從日本到港，運來貨物三百餘噸。

【本報訊】天祥洋行代理的「河內」，原定昨日下午出口，後因天雨影響，落貨受阻延，所以出口期要改至今早，直往日本、上海。該輪此行裝出的貨預計不會很多，爲數二百噸左右，其中是膠花較多。

「河內」是前天才從歐洲、曼谷開到的，她載來的貨物共有一千多噸，主要是工業原料和機器等貨。

又，該洋行代理的「泰地奥」，原定七月六日從意大利到港，但新近有消息說，她要遲至七月十九日才到埠。

捷途明日下午開英

將載出貨約二千五百噸 印度改明赴歐 寮國同日走

【本報訊】鐵行郵船公司代理之「捷途」郵輪，定明（四）日下午五時開往倫敦，昨今兩晚均徹夜在九龍倉落貨。

據悉，該輪這次載出貨物約二千五百噸，比前幾個月的數字均減少。主要原因是今年輸英的棉織品限額已用去大部分，去貨數比頭四個月減少；同時[illegible]水罷已使不少棉織品、毛織品延期付運往英國。據悉後[illegible]月開往倫敦的船隻比去年同月增多三艘，[illegible]也使該輪的攬貨載被分薄了。

法國郵船之「寮國」郵輪，定明晚開往西貢、馬賽。擬運該輪現接得[illegible]，貨物首[illegible]棉織品、紡織機器[illegible]多。

該公司之「美利時」貨輪，定本月五日開往馬尼拉、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠，今日開始在A字十九號泡落貨。該輪現已接得五百噸貨運往北非、倫敦及歐洲。

又，[illegible]洋行代理之西班牙貨輪「印度」號，改定於明日中午由歐洲抵港，停泊於九龍倉[illegible]客一批及貨物五百噸，該輪定五日駛往澳門起落客、貨，六日再返港落貨，即晚開往[illegible]。據悉，港澳兩地將共有棉織品、膠品等三百噸運出。

貨物千五噸 仁濟昨運美

【本報訊】鴻來公司代理之「仁濟」輪，昨天開往美國，約有一千五百噸貨物運往美國四岸及東岸港口。

暹湖昨開星泰 去貨物一千噸

【本報訊】鴻來公司代理的「暹湖」輪，昨天開往新加坡及曼谷，據悉有二百噸貨物運往新加坡，有八百噸貨物運往曼谷。

「撫順」公司代理的「海島」輪，將於本月七日從曼谷經新加坡到港。

法郵輪船開馬賽 將泊西班牙港口

【本報訊】據法國郵船公司消息：由八月份起，該公司行走馬賽—香港線之郵船，一來一往均將停泊於西班牙巴斯隆納（BARCELONA）港口，起落貨物及郵客。貨與客輪出港開出時，將先駛抵巴斯隆納，然後才開往馬賽。這對於港商付貨往西班牙將是一大方便。

飛機時刻

（下列時刻是各航空公司原定班機，如需了解當日有無臨時變更，請向有關公司詢問）

今日到港班機

印航：曼谷來，下午七時十五分到。

國泰：新加坡、曼谷來，下午五時零五分到；東京、台北來，下午七時十分到；加爾各答、仰光、曼谷、金邊來，下午九時四十五分到；馬尼拉來，晚上十一時零五分到。

泛美：東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午四時十五分到。

民航：台北來，下午十二時三十分到；曼谷來，下午一時卅分到。

泛航：西貢來，下午四時五十分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，晚上七時廿五分到。

英國海外：東京來，下午二時卅五分到；倫敦、曼谷來，下午四時四十五分到；倫敦、東京來，晚上九時到。

泰航：東京、台北來，下午二時零五分到；曼谷來，晚上九時到。

馬來亞航空：新加坡來，中午十二時四十五分到。

德航：日本來，下午四時到。

菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到。

寰航：仰光、孟買、曼谷來，下午五時十分到。

今日離港班機

印航：往東京，晚上八時開。

國泰：往東京、台北，開上午九時；往馬尼拉，開下午六時；往曼谷、新加坡，開下午八時。

快達：往東京，開晚上八時十分。

泰航：往曼谷，開下午二時五十分；往馬尼拉，開晚上九時四十五分。

德航：往曼谷，開下午四時四十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

馬來亞航空：往新加坡，開下午一時卅分。

民航：往台北，開下午二時四十五分。

英國海外：往新加坡、倫敦，開下午三時；往曼谷、倫敦，開下午四時；往東京，開下午六時十五分；往悉尼，開晚上七時。

法航：往東京，開下午五時五十分。

泛美：往東京、曼谷，開下午六時廿分；往西貢、曼谷，開晚上九時廿五分。

寰航：往東京，開下午五時五十五分。

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸	上午七時
南朝鮮*	上午十一時
中東、埃、英、歐、非、亞丁、尼日利亞	下午一時
菲、夏威夷、美、中南北美、加	下午三時
澳、新西蘭、非支	下午四時
泰、馬、北婆羅洲、印尼	下午五時
南越、台、日	下午六時
平郵 中國大陸	上午七時
澳洲	下午三時
澳門	下午一時

明日空郵（星期四）

中國大陸	上午七時
沖繩	上午八時
老撾、泰、馬、北婆羅洲、緬、錫	上午十時
關島、菲	中午十二時
涉、以色列	下午一時
埃、敍、荷、比、丹、瑞士、挪、奧、瑞典、西德	下午二時
夏威夷、美、中南北美、日	下午三時
印度、巴、中東、非、英、澳洲、新西蘭、非支、柬、南越	下午六時
平郵 中國大陸	上午七時
馬、亞丁、錫丹、埃、英、歐洲、緬、印度、北婆羅洲	中午十二時
南越、法、黎巴嫩、敍、加、日、夏威夷	下午二時
美國、中南美	下午三時
澳門	下午一時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
海華	HALLVARD	日本	7月5	多利順
馬天魁	MARTINIQUAIS	歐洲	7月5	渋郵
興富	HSING FOO	汕頭	7月5	遠東
樂拜倫	LORD BYRON	美國馬尼拉	7月5	新興行
士打漆威	STRAAT CHATHAM	西非	7月5	渣華
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	7月5	順昌
興生	HEW SANG	海防	7月5	渣甸
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	舊金山	7月5	鐵行
皮利亞士	PELEUS	日本	7月5	太古
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非新加坡	7月5	渣華
利來	NELLORE	澳洲	7月5	鐵行
莎域	SHAVIT	西南非	7月5	新興行
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	7月5	東方
	NAUSICAA	紐約	7月5	順昌
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	7月5	日郵
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	非洲新加坡	7月5	大阪
東慶	EASTERN TRADER	澳洲	7月5	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	曼谷馬尼拉	7月5	捷成
東美	EASTERN MAID	日本	7月6	渣甸
海利	HAI LEE	日本	7月6	多利順
新吉	ZAANKERK	歐洲新加坡	7月6	渣華
沙利伯丸	CELEBES MARU	日本	7月6	東方
必利	BRENDE	仰光新加坡	7月6	新興行
大月丸	DAIGETSU MARU	日本	7月6	泰山
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月6	振盛行
恆生	HANG SANG	婆羅洲	7月6	渣甸
馬哈拉士查州	STATE OF MAHARASHTRA	日本	7月6	東方
明和丸	MEIWA MARU	日本	7月6	鴻來
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	7月6	總統
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	7月6	捷成
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	7月6	太平
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	7月6	巴拉多
桂林	KWEILIN	日本	7月6	太古
當娜亞奴拿	DONA AURORA	美國日本	7月7	大工
協邦丸	KYOHO MARU	日本	7月7	東方
多利多	TOREADOR	美國	7月7	多利順
立波	NABOB	日本	7月7	捷成
京都	KYOTO	歐洲新加坡	7月7	太平
德班嘉	TCHIBANGA	歐洲新加坡	7月7	順昌
保家達	BOGOTA	歐洲	7月7	寶隆
菲律賓熊	PHIL. BEAR	舊金山	7月7	美輪
海泉	HOI WONG	暹羅新加坡	7月7	捷順
四川	SZECHUEN	基隆	7月7	太古
奉天	FENGTIEN	曼谷	7月8	太古
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	7月8	捷成
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	7月8	大阪
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	7月8	東方
加省熊	CALIFORNIA BEAR	舊金山	7月8	美輪
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	7月8	東方
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	7月8	太平
士打萬鐵民	STRAAT VAN DIEMEN	日本	7月9	渣華
三原丸	MIHARA MARU	日本	7月9	日郵
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	7月9	大阪
富華	PEARL OF VICTORIA	詩巫	7月9	永利
賀士域	RUDJER BOSKOVIC	歐洲新加坡	7月9	華林
富寧	FUNING	日本	7月9	太古
仙閣士吉	SINOUTSKERK	歐洲新加坡	7月9	渣華
急連那尼	GLENARTNEY	英國新加坡	7月9	渣甸
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	7月9	總統
長崎	NAGASAKI	歐洲馬尼拉	7月9	太平
珍達	CHANDA	新加坡	7月9	鐵行
佐治安臣	GEORGE ANSON	歐洲	7月9	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	7月9	東方
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	7月9	日郵
三河丸	MIKAWA MARU	日本	7月9	日郵
和星	STAR ARCTURUS	日本	7月9	鴻來
大釘	TIBER	歐洲	7月9	多利順
邦山丸	HOUZAN MARU	日本	7月10	東方
芝本錦	TJIPONDOK	非洲新加坡	7月10	渣華
亞嘉魯娜	AGAPENOR	英國	7月10	太古
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	7月10	邊行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	7月10	捷成
福州	FOOCHOW	日本	7月10	太古
海明	HAI MENG	日本	7月10	多利順
興路	HERVAR	斗湖	7月10	多利順
飛鷹	FLYING HAWK	紐約宿務[illegible]新加坡	7月11	和捷
芬灣	FERNBAY	舊金山	7月11	多利順
亞利桑那	ARIZONA	舊金山	7月11	渣甸
成都	CHENGTU	日本	7月11	太古
菲列賓	PHILIPPINES	菲律賓	7月11	美郵
東海丸	TOKAI MARU	日本	7月11	大阪
菲巴丹	PHIL. BATAAN	菲律賓	7月12	大工
芬崖	FERNCLIFF	紐約洛杉磯	7月12	多利順
邊連尼士	BENRINNES	英國新加坡	7月12	邊行
天那士	TENOS	澳洲新幾內亞	7月12	天祥
祖柏拿	CHUPRA	日本	7月12	鐵行
大久丸	TAIKYU MARU	日本	7月12	太平
皇后威利	QUEENSVILLE	曼谷	7月12	多利順
北海	PAK HOI	天津大連青島	7月12	太古
福建	FUKIEN	曼谷	7月12	太古
溫拿利圖	WONORATO	溫哥華洛杉磯	7月12	渣華
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉基隆	7月13	太古
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	7月13	巴拉多
利華賓	RIVERBANK	西南非	7月13	鐵行
金華山丸	KINKASAN MARU	日本	7月13	東方
奧蘇華	ORSOVA	英國日本	7月13	鐵行
東英	EASTERN SAGA	加爾各答仰光星洲	7月13	渣甸
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	7月14	美輪
占士萊克	JAMES LYKES	美國波斯灣	7月14	總統
美莎碧琪	MARTHA BAKKE	星洲	7月14	鐵行
玖賜丸	CUBA MARU	日本	7月14	太平
北佐諾士	PATROCLUS	英國新加坡	7月14	太古
馬來枯莊利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	7月14	鴻來
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	7月14	渣華
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	舊金山	7月15	美郵
泰地奧	TIDEO	意大利	7月19	天祥

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
美利時	MALAIS	英荷西德	7月5	渋郵
印度	INDIA	利斯本	7月6	殷理基
皮利亞士	PELEUS	利物浦	7月6	太古
尼利亞士	NELEUS	倫敦	7月7	太古
雅打總統	PRES. ARTHUR	意法	7月7	總統
山梨丸	YAMANASHI MARU	荷英西德	7月7	日郵
立波	NABOB	歐洲	7月8	捷成
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	7月8	渣華
天美士	THEMIS	歐洲	7月8	多利順
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	歐洲	7月8	鐵行
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	7月10	大阪
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	7月11	邊行
亞馬拿	ASMARA	鹿特丹漢堡奧斯陸	7月12	寶隆
萬利諾士	MENELAUS	利物浦格拉斯哥	7月14	太古
沙班	SABANG	歐洲	7月15	太平
奧蘇華	ORSOVA	歐洲	7月16	鐵行
急連化樂	GLENFALLOCH	歐洲	7月16	渣甸
新達	SUNDA	歐洲	7月17	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	意法	7月18	總統
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	7月19	鐵行
泰地奧	TIDEO	意大利	7月20	天祥
大利蘭	[illegible]	法荷西德	7月20	多利順
邊連尼士	BENRINNES	英西德	7月21	邊行
河內	HANOI	歐洲	7月21	天祥
多利斯	DOLIUS	利物浦格拉斯哥	7月22	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	馬賽漢堡鹿特丹倫敦	7月23	日郵
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	7月23	捷成
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月24	天祥
馬時來	MERSEY LLOYD	荷比西德	7月25	渣華
邊來路	BENLOYAL	荷西德	7月26	邊行
長崎	NAGASAKI	荷丹挪西德	7月29	太平
德士頓	DRESDEN	歐洲	7月30	捷成
急連那尼	GLENARTNEY	歐洲	7月30	渣甸
亞士啡利安	ASPHALION	英西德	7月31	太古
保家達	BOGOTA	安特衛普漢堡奧斯陸	8月12	寶隆
邊域奇	BENWRACKIE	漢堡鹿特丹倫敦	8月12	邊行
京都	KYOTO	鹿特丹漢堡[illegible]奧斯陸	8月15	太平
急連路之	GLENOGLE	英荷比	8月16	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	8月17	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
印度	INDIA	亞丁	7月6	殷理基
海華	HALL VARD	印度	7月6	多利順
雅打總統	PRES. ARTHUR	科倫坡孟買	7月7	總統
安芸丸	AKI MARU	[illegible]	7月7	日郵
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	7月7	鴻來
東美	EASTERN MAID	加爾各答	7月8	渣甸
天美士	THEMIS	[illegible]	7月8	多利順
斯華士吉	SERVAASKERK	亞丁蘇丹港	7月8	渣華
立波	NABOB	科倫坡	7月8	捷成
乾瑞丸	KENRYU MARU	加爾各答	7月9	東方
日新丸	NISSAN MARU	印巴	7月9	巴拉多
山輝丸	YAMATERU MARU	印巴	7月9	萬國
檀香山丸	HONOLULU MARU	亞丁	7月10	大阪
和星	STAR ARCTURUS	印巴	7月10	鴻來
邊古泉	BENCRUACHAN	亞丁	7月11	邊行
亞馬拿	ASMARA	亞丁	7月12	寶隆
泰地奧	TIDEO	亞丁蘇丹港	7月20	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
浩生	HO SANG	山打根	7月5	渣甸
美利時	MALAIS	西貢	7月5	法郵
長良丸	NAGARA MARU	新加坡	7月5	日郵
密蘇里丸	MISSOURI MARU	馬尼拉	7月5	東方
海華	HALLVARD	新加坡曼谷	7月6	多利順
皮利亞士	PELEUS	新加坡	7月6	太古
笠島丸	KASA SHIMA MARU	曼谷	7月6	巴拉多
海利	HAI LEE	曼谷新加坡	7月7	多利順
當娜亞奴拿	DONA AURORA	馬尼拉	7月7	大工
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	7月7	順昌
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	7月7	泰山
雪川丸	YUKIKAMA MARU	西貢曼谷	7月7	太平
利來	NELLORE	拉布安山打根	7月7	鐵行
雅打總統	PRES. ARTHUR	西貢星洲	7月7	總統
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	7月7	振盛行
山梨丸	YAMANASHI MARU	新加坡	7月7	日郵
安芸丸	AKI MARU	新加坡	7月7	日郵
明和丸	MEIWA MARU	新加坡檳城	7月7	鴻來
沙利伯丸	CELEBES MARU	曼谷	7月7	東方
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	7月8	太平
天美士	THEMIS	新加坡	7月8	多利順
東美	EASTERN MAID	新加坡檳城	7月8	渣甸

（左接出口船期預告）

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東慶	EASTERN TRADER	上海	7月7	渣甸
漢陽	HANYANG	天津大連青島	7月19	太古
急連佳	GLENGYLE	中國	7月19	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本	7月5	美郵
東慶	EASTERN TRADER	[illegible]	7月7	渣甸
芝錦碧	TJIKAMPEK	[illegible]	7月7	渣華
必利	BREDE	日本	7月7	新興行
士打漆威	STRAAT CHATHAM	日本	7月8	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	西南非	7月[illegible]	大阪
三原丸	MIHARA MARU	東南非	7月[illegible]	日郵
士打萬鐵民	STRAAT VAN DIEMEN	南非	7月10	渣華
芝本錦	TJIPONDOK	東非	7月12	渣華
東海丸	TOKAI MARU	東非	7月12	大阪
大久丸	TAIKYU MARU	西南非	7月14	太平
莎哈	SAHAR	西非南非	7月15	新興行
漢士馬士基	HANS MAERSK	西南非	7月15	捷成
安達丸	ANDES MARU	東南非	7月21	大阪
乾山丸	INUISAN MARU	西非	7月22	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美加	7月5	鴻來
奎松總統	P. PRES. QUEZON	美國	7月5	美郵
東方銀河	EASTERN GALAXY	加美	7月5	美郵
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	7月5	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	7月6	捷成
樂拜倫	LORD BYRON	美國	7月6	新興行
志賀丸	SHIGA MARU	美國	7月6	日郵
玻利維亞丸	BOLIVIA MARU	美國	7月6	太平
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美國	7月7	大同
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國	7月7	總統
賀士域	RUDJER BOSKOVIC	美國	7月10	華林
士打萬鐵民	STRAAT VAN DIEMEN	南美	7月10	渣華
箱根山丸	HAKONESAN MARU	洛杉磯紐約	7月10	東方
飛鷹	FLYING HAWK	美國	7月12	和捷
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	7月12	大工
日輝丸	NIKKEI MARU	溫哥華西雅圖	7月12	[illegible]
菲列賓	PHIL PPINES	洛杉磯紐約	7月13	美郵
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華西雅圖	7月13	鴻來
皇后威利	QUEENSVILLE	洛杉磯舊金山	7月13	多利順
山若丸	YAMAWAKA MARU	紐約	7月14	萬國
占士萊克	JAMES LYKES	美國	7月14	總統
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	7月14	總統
金華山丸	KINKASAN MARU	東加拿大	7月14	東方
玖賜丸	CUBA MARU	南美	7月15	太平
	PIONEER MOOR	美國	7月15	美輪
美莎碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華西雅圖舊金山	7月15	鐵行
多寶多	TROU BADOUR	羅省紐約波士頓	7月16	多利順
奧嘉斯	ORCADES	加美	7月16	鐵行
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	7月16	美輪
山國丸	YAMAKUNI MARU	美國	7月17	萬國
伊利諾	ILLINOIS	加美	7月17	渣甸
	PIONEER MIST	美國	7月17	美輪
賓加利士	BENGKALIS	美國	7月18	渣華
門羅總統	PRES. MONROE	美國	7月19	總統
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	7月19	太平
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	7月18	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
貴州	KWEICHOW	新西蘭	7月7	太古
利來	NELLORE	澳洲	7月7	鐵行
桂林	KWEILIN	四澳洲	7月9	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	7月12	捷成
天那士	TENOS	澳洲新幾內亞	7月13	天祥
東慶	EASTERN TRADER	澳洲	7月14	渣甸
成都	CHENGTU	南太平洋	7月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月18	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
諾曼萊克	NORMAN LYKES(晨早)	基隆	九龍倉橋	總統
寮國	LAOS(上午八時)	日本	九龍倉橋	法郵
密蘇里丸	MISSOURI MARU(下午)	日本	B21	東方
[illegible]	TRANSOCEAN SHIPPER(下午)	台灣	A11	華林
廣平	KWANG PING(中午)	高雄	油蔴地	大信
海生	HAI SENG(中午)	高雄	油蔴地	大信
九州丸	KYUSHU MARU(下午四時)	非洲新加坡	A7	大阪
賓雅	PINYA(上午七時)	日本	A2	新興行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
伊利碧蒂斯	EURYBATES(下午)	環球	A17	英訊
德達華	TIDRA(下午)	西南非	吊船洲	順昌
興立	HENRIK(下午)	山打根	B13	多利順
河內	HANOI(上午)	日本上海	A15	天祥
仁濟	UNDINE(上午六時)	羅省紐約	A7	鴻來
緬甸	BURMA(下午)	馬尼拉歐洲	A18	太平
四川	SZECHUNE(中午)	基隆	西環碼頭	太古
急連路	GLENROY(下午)	新加坡歐洲	A4	渣甸
美興	MUI HENG(下午)	新加坡印尼	油蔴地	[illegible]
[illegible]	EASTERN ARGOSY(下午)	澳洲	A9	渣甸
關西丸	KANSAI MARU(上午九時)	曼谷	B8	東方
威靈頓	WELLINGTON(下午)	新加坡檳城	B13	蘇聯
華樂碧	VELEBIT(上午八時)	日本	B29	華林
大寶石	TAI POO SEK(下午)	新加坡檳城	油蔴地	順昌
皇后威利	QUEENSVILLE(上午八時)	曼谷	A20	多利順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
印度	INDIA	歐洲	九龍倉橋	殷理基
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	A	鴻來
奎松總統	P. PRES. QUEZON	菲律賓	A	美郵
貴州	KWEI CHOW	新西蘭馬尼拉	B	太古
長良丸	NAGARA MARU	日本	A	日郵
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	日本	A	東方
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國東加拿大	A	渣甸
月鋒	PIONEER MOON	紐約	A	美輪
東方銀河	EASTERN GALAXY	菲律賓	A	美郵
高麗熊	KOREA BEAR	菲律賓	A	美輪
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
福安	FOO AN	高雄	油蔴地	遠東
順盛	SHUN SHING	曼谷	油蔴地	捷順
美安	MAYON	金邊	油蔴地	拿仁那

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
捷途	CHITRAL	新加坡歐洲	九龍倉橋	鐵行
寮國	LAOS	西貢馬賽	九龍倉橋	法郵
高麗熊	KOREA BEAR	沖繩日本美國	A	美輪
奧沙打	OZARDA	日本	九龍倉橋	鐵行
廣東	KWANGTUNG	澳洲	A11	太古

LANENA SHIPPING CO. LTD.
ROOM 84, HENRY HOUSE, ICE HOUSE STREET
HONG KONG.
M. V. "MAYON"

美安快輪
直往金邊
七月四日落貨
五日開行
歡迎付貨，請移玉步前來本公司接洽是荷
拿仁那船務有限公司
電話：二四一四七 二四一四八

LANENA SHIPPING CO. LTD.
ROOM 84, HENRY HOUSE, ICE HOUSE STREET
HONG KONG.
M. V. "MAYON"

美安快輪
訂七月四日由金邊到港，請各收貨人速來本公司辦理提貨手續，於船到時往船邊提貨，逾期代爲存倉，一切費用與風火險由貨客自理
拿仁那船務有限公司
電話：二四一四七 二四一四八

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
捷途 CHITRAL	—	7月2-4日	倫敦
利來 NELLORE	—	7月5-7日	立亞、山打根、澳洲
祖柏拿 CHUPRA	7月7-9日	7月12-14日	麻打拉斯、喀拉蚩、波斯灣
新達 SUNDA	—	7月15-17日	倫敦、漢堡、鹿特丹、安特衛普、格蘭治茅夫
巴哈杜 BAHADUR	7月16-19日	7月22-23日	檳城、吉大港、仰光、加爾各答
奧蘇華 ORSOVA	—	7月13-15日	倫敦

M. M.
新型郵輪「寮國」（S.S. "LAOS"）
直往西貢、馬賽（時速廿一海哩）
七月三日落貨 四日下午開行
貨客欲附貨，請移玉步至本公司接洽是荷
香港仁記大廈二樓122室 電話：37346 28834
法國郵船公司啓

M. M.
萬噸新型快輪「美利時」（S.S. "MALAIS"）（時速十八海哩）
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠
七月三、四日落貨 五日下午開行
香港仁記大廈二樓 電話：37346 28834
法國郵船公司啓

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時45分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時23分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時00分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時10分	6時10分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時03分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時57分	8時59分	9時58分
(S)10時46分	11時43分		

附註：有(E)者逢星期六、日及公衆假期停開。有(S)者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時02分	上午7時34分	上午10時38分
下午4時45分	下午9時50分	上午9時36分	下午2時50分

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
夏錫	HAVORN	[illegible]	[illegible]
文多路	MINDORO	[illegible]	太古
西京丸	SAIKYO MARU	九龍倉橋	日本

多利順鬥虎報 星島迎抗九果

夏令杯補賽今在銅鑼灣演兩場

「夏令杯」足球賽，今天有兩場補賽在銅鑼灣華軍球場舉行，頭場五時廿分，計多利順對虎報，尾場六時四十分，是人字組星島對九果。

初賽的末戰，此役意義不大，因為人字組的出線隊已確定是五戰四勝一和的東昇，星島五戰三勝一和的華雄，今日多利順或虎報之中不論那隊勝，都無濟於事了。不過，這兩隊人馬實力比較接近，會為一勝而拚，則還有可觀。多利順由公司的職員小球好手組成，若說袁氏昆仲等乙丙組球員，攻守力量都是較差；虎報則以三數位甲組球員為主力，另配搭一些青年軍人馬，技術也不見突出，但要是變方落力比賽，戰情還是有可觀之處的。

星島與九果之戰，則是實力懸殊的對壘。星島在乙組中實力最差，陣中只得錦明、葉炳鏞、黃植榮等，而無甲組球員，攻守欠能與之分庭抗禮，球員陣容雖成，可說是很弱。九果則較平，守衛中的林、尹明和陳炎新、陳洪勳、鄭業、陳平、鄭顯可算是能手，均屬實力的人物，比星島今日對星島是穩操勝券的了。各隊陣容如下：

多利順：黃柏森、黃紹宇、郭子洪、黎文生、何潘森、馬冠宏、夏柏宇、周鑑文、劉鑑通、賴富南

虎報：陳啟榮、鄭球求、何同興、盧浩永、陳同來、李富強、梁家寶、陳志國、黃寧安

星島：鄺錦明、李炳德、郭少坤、陳良志、鄧國輝、葉炳鏞、黃植榮、區子傑、張錦傑、梁健成

九果：林頤明、尹、松英、鄭鑑榮、何洪勳、陳炎新、徐國雄、林鑑

球員不滿現狀聲中 九巴釐訂振興大計 計劃拉角強化陣容

首腦明聚商圖邀雷瑞能復出主事

九巴足球部的首要職員，將於明天開會釐定下屆組班的方向。據悉，該會頗有意增強實力。

本屆九巴仍以青年球員為主，成績未如理想，也沒有受到降班的威脅。但是，在隊員中，有些新紮師兄如楊永清及陳文浩，以及個別球員，技術尚未完全成熟，抱着的態度，在某些球員方面已有一股「不大滿意」之意。由於這一原因，該隊目前已面臨「不進則退」的局面，如果不增強實力，隊中的球員，有些人在來屆將會他投，而勢將削弱力量了。

九巴有些職員，針對目前的情況，除了私人向若干新紮師兄作安撫以外，對來屆組班正有意邀請雷瑞能復出，重掌兵權。這樣說的，是因為目前在該會首腦中，雷中元似乎經驗尚淺，還不適宜於負起重責，而當衡華邦「冷熱病」，為與有「冷熱病」的時候搞得轟轟烈烈，但有時對隊務則不聞不理。所以，對於來屆的人選，較多人傾屬意於雷瑞能了。

其次，九巴為爭取「舊雨新知」，來屆組班的經費，職員中正有人向「統師部」提議增加一倍，初步希望能增邀兩名翼鋒，其一為來新聚師兄，另一人則是以往曾效力於九巴的大牌球員。衛將方面，擬邀請三至四人。九巴的新計劃如獲通過，現有球員中，來屆將只剩下約一半仍在該隊甲組陣面。

明天九巴足球部員密謝，在取得一致決定後，該會將迅即展開接觸，致球員，且有意搞昇集團作路了。希望來屆有一番振作了。

（呼延炳）

聯賽抽佣用途 十日再作商量

本屆聯賽佣金的處理，本來計劃在昨晚的執委會上研究的，無奈因昨夕會議出席人數只得十一人，不符足總會章規定的四分三委員之數，因此只得把該案延後，而另行召開會議商討其事。經過交換意見後，與會者擇定十日（星期三）下午再行召開特別執委會會議，專門商談其事。屆時，三位副會長亦將被邀出席會議。但這一次，這個會議的出席人數，又必須達到十六人始能湊足通過這個議案的合法人數了。（小旋風）

足總定於十日下午六時召開特別執委會議，商討今屆所抽得的三萬六千餘元的聯賽佣金的運用事項。

乒乓十傑循環決賽 修頓演揭幕戰五場

由十傑捉對廝殺門票一律六角

開鑼打乒乓球錦標賽初賽已於去週結束，最後十傑人選亦正式產生，今晚開始，賽會在修頓球場舉行決賽，先後演出五場。秩序是：七時半，李萍對趙善謙；八時，鄭國榮對鄧鴻波；八時半，劉志偉對賀學湧；九時，徐祥齡對傅錦灣；九時半，邱瑞強對郭鑑光。門票收六角。

「星島杯」全港公開打乒乓球錦標賽，先後經過三輪比賽，由一百四十八人爭逐，沐朋留……

元朗在星次役 敗在鋒衛失常

失兩球後連闖三關惜晚節不保

遠征軍今戰星選明移師北婆

【本報訊】元朗遠征軍今日在新加坡作鑒戰，與星選隊（另一說為星洲公務員隊）比賽。賽畢，征人將移師北婆羅洲，在幾個小埠獻技以後，便班師回港了。

【本報新加坡二日快訊】香港聯賽冠軍元朗隊昨晚在本邦惹蘭勿剎球場作助星次戰時，竟然觸雷，意外地敗在個命拍闌的華巫聯隊腳下，戰果是四比三。華巫聯隊先以二比零將元朗壓處下風，客隊全力扳回一球，一比二後來居上，華巫隊易地再戰後，元朗連中兩元，反以三比二領先，終以四比三告捷。

是役戰情緊湊，四千餘觀眾總算欣賞一場好球。華巫隊昨晚踢得非常出色，先由二流腳式踢頭陣，竟然以初生之犢不怕虎的姿態，將球員多踢來走樑的元朗迫處下風，下半場，馬日及柯金萊陸續出戰，勝來全無僥倖，心急也，元朗隊昨晚在上半場由於盧松江失常，巴不過躍動的鋒線，又在聯絡不夠緊密的情形下，無法踢出路來，全處下風。易地再戰後，繼扳回兩球，反以三比二後來居上，無奈在最後的十數分鐘，又告頻頻敗下來，終告敗陣。

球賽開始，華巫隊先採攻勢，但前鋒諸將聯絡甚差，時常得傳而不知所措，攻勢多因此而廢。元朗隊右中衛盧松江演出似失常，單遇左中衛何志坤輸送，而元朗前鋒亦不知怎的，老打不出路來，變方成了拉鋸狀，持續二十分鐘。

廿二分鐘時，元朗隊開始頭定下來，發力進攻。楊偉業屢有路線切而入，或是吊傳斬中，皆因同僚接應太遲而失戎機。

廿四分鐘時，楊偉業左路吊交挺前助攻的盧松江，盧松江竟射出，廿分鐘時，華巫力攻之下，迫得右角球，阿斯邁吊出，元朗門將何志坤前後無奈，以一比零，華巫隊先開紀錄。

此後，元朗拚力反攻，華巫死守，倒以偷襲。卅五分鐘時，華巫攻勢又至，阿斯邁交給馬哈長發，錦袋接住即發炮，球過向港門左柱邊疾飛而來，盧鑑樞撲後，二比零，華巫再陷一城。

十二分鐘時，元朗攻勢依然凌厲，孔繁熙射中右內鋒位置的左內鋒張耀國，急傳走至右內鋒，十碼處，遂不介意，但張耀國見機不可失，歐陽鼎相與接空搶救，但球仍自右網角竄入，三比二，元朗反後來居上。

十八分鐘時，華巫急攻，翁長發間吊傳予柯金萊，柯飛身頂中，羅比斯補一球，球中門楣彈出。

廿三分鐘時，華巫搶上重來，迫得角球，阿斯邁吊門，莫小燊搶上頂到，球落在門邊，吳偉文卻慢了一步，被踢出，尚幸盧松江快上解圍，元朗隊又度手。

此後，華巫隊長李國成連續數次在三十碼外偷襲，皆越楣而去。

卅三分鐘時，沙米贊換前助攻，撥交許金良，後者疾進，切入禁區角，元朗隊吳偉文及李鏡波補以為許金良會傳，孰知許竟勁射，球應聲穿上網角，莫小燊無計可施，華巫隊遂憑此球再度領先，並終於復勝。

左內鋒張耀國有傳右翼孔繁熙，孔趕上接傳，推前後本欲吊門，球帶旋轉，撞中門楣，折入網角，莫小燊趕救太遲，元朗扳回一球。一比二，元朗失先上半場。

易地再戰，雙方皆有調動。四分鐘時，元朗反攻得手，扳成二比二平手，這球是楊偉業撥交與彼並進的張耀國，張全力勁射，網前歐陽鼎接救不及，球應聲穿網的。

十分鐘時，張耀國在何志坤挺前助攻下，又一次勁射，歐陽鼎及時飛身撲出，元朗再告無功而返。

元朗隊：莫小燊（下）、盧鑑樞（上）、歐陽鼎（下）、葛謙（上）、盧松江（上）、李國成、何志坤、吳偉文（下）、羅北（上）、陳耀林

華巫隊：沙米贊、阿旺、李鏡波、李國成、楊偉業、張耀國、劉志輝、何孔、柯金萊、翁長發、馬日、許金良

香港業餘籃球聯會 籃聯同人大 廿七召開

（歐陽長）

香港業餘籃球聯會通告稱，本年度第二次同人大會，定七月廿七日（星期六）下午六時假修頓場舉行，屆時並將召開一九六三年至六四年度第一次同人大會。該會會員屆時可派代表出席。

歸主籃隊 週五抵港

美國歸主籃球隊，定星期五抵港，在港預定比賽四場，秩序為：……

球會四十一間 足總准予註冊

六會申請入會交由下屆決定

執委會昨通過全年總賬實蝕四萬餘元

足總昨天召開七月份第二次執委會，會上通過了各組聯賽的名單，對於各會註冊的問題，對於過會員資格申請，各組商會註冊及將來在大會上提出的問題，進行了一小時研究後，始行傾議，經過一番討論後，始行傾議出席……

的註冊申請：一七、南華、東方、元朗、九巴、私郵、東昇、華光、中華、星島、政府、警察、東方、天、駿、英、荃灣、怡和、流浪、愉園、法、東華、消防、電車、港太、香華、消除、電話、均益、巴士、註冊、手錶、龍……

光華訪賓 賽程已定

光華已定期十八日首途作泰越之遊。昨據曼谷西貢足總消息，稱，西貢已接納光華隊前往比賽三場的條件是包賽七萬元越幣，比賽時間為第一場十一日，第二場廿一日，第三場廿四日，另在附近埠仔比賽兩場。

南華健身部 週日作海浴

南華體育會健身部……

全港公開水球賽戰績表

（截至七月二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球
陸軍	四	三	〇	一	廿九	十六
防衛	四	二	〇	二	十六	十七
南華	三	二	〇	一	廿二	十四
中青藍	三	二	〇	一	廿一	十九
南華	三	一	〇	二	十二	廿五
中青紅	三	〇	〇	三	七	廿八

金翼入黃金時代 樂景是冷門對象

（黃牌騎師）

金翼　第二班，但出身少，是其吃虧處，去季末初試實力，在組時速下，跑一分四十秒，跑一哩敗於「當底夢」四馬位，自非弱者。此駒跑是長短途都能跑的，下季晉入盛年，只要操練正常，跑任何路程都有求勝實力，是第二班中的中堅份子。

樂景　新馬時全無表現，編入第六班，短途勝「一對幕」，長途勝「國賓樂」。升入第四班，敗於「太陽神」，又被升上第三班。在第三班中跑一哩三化郎六十五碼，做二分廿九秒四的時速，輕取「信友」演出甚佳，但升上第二班後，長短途都出過，竟未上名。去季留在第二班，可見被重視，依然無戰績，但留務委員絕不放鬆。從勝「信友」之役看，此駒不無不夠班之理，潛伏待時，好感冷門的，切莫放過。

殺博　……第一班資格。

龍星　馬不通除非再有進步，否則尚不是一班水準，下季在第二班中，只能為大局，擋得太熟時，亦不相宜。

水球戰果五比四 防衛軍氣走南華

主辦一年一度之……星期六（七日）上午九時半在……

全港公開水球聯賽，昨日又有一場主力戰在港府泳池進行，結果防衛軍以五比四險勝南華。

防衛軍與南華兩隊作為實力所…

足總職員李超本周末小登科

本周末……

九院：今天、盛大、聯映、玉聯、影業、公司 十週年紀念文藝巨製 改編王牌小說的播音·

新世界、香港、真光、光明、皇宮、英京、龍城、華樂、金星

苦海一賢婦

監製：黃玉麟 原著：盧雁 製片：江雁輝 編導：梁琛 撰曲：潘燁

林鳳　胡楓　李紅　李香琴　鄧飛鵬　李奇峰　李雁翼　李海泉　主演

惠刊廣告請撥電話 七六六九八〇

余永銳針灸診所 詳細 徹底 治療

一鐘庸婦兒科 門診時間

益元丹 固本培元·防病健體 冷氣病患能防此藥一粒日服可保健康

分類廣告 每行二毫 五行起碼 電話：七六六九八〇

頭暈 心跳 跌打 風濕 彭錦業 中醫教授

風濕精：善調氣血速癒諸痛 中醫 蔡啟超

耳鼻 喉科 頸癧 痔漏 蔡氏中醫診所 專門外科夜診

塑膠 設計配件 代客加工

買唱機搵我 啟泰行

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：二四八六三四

潘柏胃靈丹 頑疾驗方

解除痛苦好良機 中國跌打 陳公石

惠刊廣告請撥電話 七六六九八〇 黃惠忠

陳麗玉 兌廉柏 識英子 義和堂宿舍 鳴謝

版電新天 電話：444658

耳聾機 小腸氣帶

環島遊河船

此人就是華佗醫生 指揮作戰的大本營 林肯的妙喻 大唐游俠傳 梁羽生

南洋各埠賣座佳 棵上君子受歡迎

星衞

上半年度，喜劇片當令，無論「三鳳求凰」、「滴滴小姐」、「工殿皇后」等片，古裝時裝，國語粵語，成績都不錯。在戲劇潮落中，影壇下半年度的第一部喜劇，又冒出頭，「棵上君子」。宋江戲「借」之後，在香港、國泰、仙樂三院放映。

提起「棵上君子」，此片來頭不小，既是名劇改編，更是由舞台搬到銀幕之作。兩年前，話劇「棵上君子」曾在九龍、香港上演，那時曾於娛樂兩院上演此話劇，場場滿座，門限爲穿。如今拍成電影，不受時與地的限制，不日放映時，當能更滿足觀衆對於話劇的興趣。看過此片，身手俊捷，神采消現；人們會讚賞劉戀小偷王葆真分飾的鐵漢、蘭妹，性格和姿態上各有千秋；人們會稱許石把律師的阻險，一曬無遺；人們還會看到李炳…的兩關督察乃是一組；宏、蘇秦、余婉菲等劇演員，在此片中各有發揮。總之，「棵上君子」的人物，會在此片中儲般作態，噱頭百出，令你欣賞不已。

但是，長城這部由胡小峰導演，周然編劇的「棵上君子」，更有一寄，不可不記。即是此片在南洋星洲、吉隆坡、怡保等四大埠，都曾放映，而且都創賣座。新加坡方面，曾在一流戲院大華、奧迪安、寶石聯映，連滿一週。

吉隆坡方面，曾由光藝戲院連映十五日，作爲黑白片，吉隆坡是首屈一指的賣座紀錄了。怡保方面，早在四月份，也曾在最好的戲院放映，期滿一週。

檳城方面，即由奧迪安戲院於最近首映，映期由六月二十日至二十六日，整整一週。

如此持續地在南洋各大埠放映，乘以賣座和映期，都甚爲漂勢壯大，可以說，香港製片能像「棵上君子」那樣，在南洋創院賣座，還不多見。

南洋觀衆對「棵上君子」，公認爲成功喜劇，並非冒譽。他們對此一名劇熟悉極了，也戰迎極了。年初，新加坡醫術劇社就曾上演過「棵上君子」，可以說，星馬方面正如香港一般，「棵上君子」也是由舞台再現銀幕，但他們發覺一點，電影「棵上君子」大大發揮了原劇的特點，也發揮了電影的特點。

「棵上君子」一幕

演員第一課 左几有妙論

天氣酷熱，九十多度，在水銀燈下工作的滑水煉片廠，更是熱得要命。照在水銀燈之下的演員，已是苦差，何奈那些影星們，穿着笨重的服裝，拍「大飯店」的新星方虹不禁替演員們慨嘆。萬一拍攝的戲服過前於大風扇，導演左几笑說：「沒有一個演員一定要穩得起燒烤般熱的場面，演員生活不是高過也。」方虹默從。（李）

娛樂

荷里活面臨考驗 「埃及妖后」成敗莫卜

·黛妃·

廿世紀霍士公司傾斥巨資，不惜工本大事宣傳的「埃及妖后」已在美國正式公映，它的成敗，爲人關注。但無論成績如何，荷里活今後將永遠不會再有這樣的「豪舉」了——這是紐約電影觀察家戴維·李雲最近預作的斷言。

「埃」片的成敗，不但將宣判一部影片的命運，而且將決定美國整個電影事業今後的動向。最生動的說明是數字：「埃」片的攝製成本達一千三百萬英鎊，合三千六百四十萬美元。

要想撈回血本（單單撈回血本，一分錢都不賺），它的票房收入必須達到二千一百萬英鎊（約五千九百萬美元），這是有史以前從未達到過的目標。

換句話說，必須要過去「亂世佳人」（票房收入最高紀錄的保持者）的觀衆，每人都看「埃」片兩次，霍士公司才有歸本的希望。

「埃」片過程中險危受命的新董事長D·F·柴納克雖然對此頗具信心，但他對於拍攝「埃」片的瘋狂、混亂與困難還是坦白承認的。他無可奈何地說：「吔染咬着這話一千萬美元就這樣糊里糊塗地耗費掉了。」

柴納克說：「我無法任命（按：即前任）斯蘭·高古拉士以保佑他在片場替我們所知的上層份子，他們給了霍士公司前董事長斯古拉士以懲罰……」

……「埃」片的攝製是在危機中孕育，瘋狂中拍攝，富日的混亂中完成的。在「埃」片發育之日，孟傑娃斯說「我覺得像在冷藏了兩年之後被解救出來一樣，這是我一生中所執導的最艱鉅的一部電影！」他透露出一些驚人的內幕消息，例如：

霍士公司曾一次過付給羅馬一間七千英鎊，跳「百老匯劇院老闆」一萬七千英鎊。在羅馬最初的十七個星期，伊莉莎白·泰萊只參加了一天的拍攝工作。

爲了治療泰萊的急病，霍士公司曾一次過付給麥斯克拉瑪八千英鎊，外加生活費用。至於羅馬的來回旅費，爲了氣候惡劣以致停頓一天攝製工作的損失，開支達二萬二千英鎊。

目前說到主角泰萊，她的收入已達五十萬六千英鎊，濟濟四十包括……

括逾時工作津貼每週一萬六千英鎊。直到影片殺青之後，爲了要補拍一個半分鐘的特寫鏡頭，霍士公司還不得不補貼她一萬六千英鎊。

當然，泰萊的收入還遠不止此，她自當的在瑞士註冊的MCL影片公司是霍士公司拍攝「埃」片的合夥人，MCL公司將代玉婆在「埃」片的票房收入中每英鎊收進二先令，亦即影片總收入的百分之十。

柴納克說：「作

「埃及妖后」伊莉莎白·泰萊

洪承疇對白太多 大隻宏求救內助

以上種種安排的時候，是預計「埃」片將成爲一部極不尋常的影片的，當然，一之爲甚，其可再乎？這樣的大交易將來不會再有的了。

被委派在「一代妖后」片中飾洪承疇的高宏……

歐嘉慧拍戲又拍拖

章蒲

忙於拍拖、拍戲和練武的歐嘉慧

要樂歸到體氣節奏，於是「商太」小金子就成爲第一位欣賞者。也幸虧她「劇團電台」出名的「灌耳音」……

……歐嘉慧的身手，更是聞名圈內外，贏得了「美人魚」的外號。

體態輕盈、性格好動的歐嘉慧，正是個入水能游，出水能跳的姑娘，才其是在綠波懷抱裏，……

然而入夏以來，歐嘉慧卻鮮見於水之湄，連沙灘上都不易見她。這又爲了什麼？難道歐嘉慧厭倦了游泳，或者另有別的新玩意吸引了她？

以上的猜測，只有忙於拍戲近期之外，其餘的都落空了。最主要的一個秘密，卻是外間從沒有所披露者——那就是歐嘉慧浮沉於愛海矣。

依常理，一個姑娘成長了，在適當的機會裏，要選擇愛侶，是必然的，歐嘉慧談戀愛一點也不算得上神秘。

除了拍戲、拍拖而外，空下來的時候，歐嘉慧就得躲在家裏，約好了武術教師宮小田，指導武功，刀槍劍戟，一路拳脚，每天都得練上一些時間。武功進步，不但對身體健康有所好處，主要的爲了拍好武俠片「火燒少林寺」，歐嘉慧片中的角色的需要。

娛樂手記

一提起江樺，她在影片「一板之隔」中所塑造的那個女教師，和「水火之間」裏被生活擔子重壓下的洗衣婦形象，就會不期然地浮現在我們腦海裏。退出了影壇後的江樺，上週末那天晚上，郑在大會堂音樂廳裏，用她的歌聲塑造出熱情而又俏皮的吉普賽女郎，奔放的西班牙少女，被肺病奪去了健康、在失去愛情與健康雙重折磨下的茶花女，異國駕夢難眠的蝴蝶夫人——高高樓，賣弄風情的苦楽……

江樺唱得好！

章妮

江樺過去在香港演唱的時候，大家就一致公認她的音量好，音色又非常富於戲劇性，因此先就有一個概念：她學成歸來，唱歌劇裏的選曲一定會比一般纖細的作品好。可是那天晚上聽了她的獨唱會之後，發現江樺不但唱歌劇裏面的選曲精采非常，就算唱理察斯特勞斯的「小夜曲」，格里格的「小船上」和法耶的幾首小品，也教聽到他們不同的風格，處理得異常迷人，音色晶瑩，富有魅力。

過去我所聽過的某些人到外國深造回來的獨唱會，大概演唱者朝夕所讒衛的，她唱的那首「燕子」，坐在我身邊的朋友有個很貼切的形容：「聽到我好似跌落死蜜糖埕。」而謝幕次數之多，倒是個人獨唱會裏少見到的。江樺的這一回，不但表現在音樂、戲劇方面的才華，……

神秘女郎

松梅 張淵 山郡 著

一一〇 四處追查

九、秋風秋雨奈情何

紅河夢

安南公主與劉永福的故事

舒遇

死前日記

一手

第一個節目（一月二十九日）

小說林

姊妹會

黎水 圖
甫萍 文

（一四八）三姑娘是小孩脾氣，好喜歡別人當衆捧她。六姐了解她的脾氣，當這工作人員面前，稱讚她氣量大，又叫七姐向她道歉，這才使她平息怒氣。七姐心裏暗暗感謝六姐的幫忙，也佩服她的聰明，但是她知道無法長期忍受三姑娘的古怪脾氣。爲了不使金蘭姊妹失望，勉強做滿了一個月。

（一四九）七姐從三姑娘家裏辭工出來，一面走一面想：爲什麼我的姊妹們個個做工做得長久，而我偏偏做不長久，是我不會做事？還是我的命運不好，偏遇到一些難應付的東家呢？唉！外邊常說：有錢人脾氣多半不好，還是不找富人家的工，但金蘭姊妹介紹的工作都是有錢人家，怎麼辦呢？

（一五〇）七姐不好意思再去麻煩金蘭姊妹找事，她洗衣服來的時間正好在十字路口，……

一〇九 老頭子的生意

過客

史雲

謹訂一九六三年七月四日（星期四）下午四時 爲本銀行北角分行開業謹此

倫敦初審罪名成立 華德案轉解高院

昨天續審證人爆出更多醜聞

此人就是華德醫生

英國大淫亂案的被告「華德醫生」這個人

·唐鳳·

圍繞倫敦妖族富麗粉行，娜娜這一樁劇，英國大淫亂案鬧得滿城風雨，有人預測，更驚人聽聞的醜史將接着爆發出來，使得這一轟動世界的風化案更加具有神秘性。

「美國的按摩博士」

事情是這樣發生的。在華德醫生倫敦寓所門口鳴槍的西印度青年——娜娜的情人之一——已被判處監禁七年。接着，英國陸軍大臣普洛富莫因醜聞辭官。現在，華德醫生已帶手銬受審，消息通過報刊傳遍社會的每一角落，一連串倫敦社會的醜史，必然涉到更多的人。

華德醫生，早一陣被稱爲醫生，又有人傳誦他的綽號。現在，人們都知道他的身份和資格是英國的按摩博士，爲他所做的行業乃是吃軟飯。

指揮作戰的大本營

華德的父親是牧師。這個牧師之子服膺一條格言：倫敦乃是達官大人物或者大人物的子弟尋歡作樂的好場所。他手下掛有一大批「絕色」的鄉間別墅曾經遭到當局搜查，他最近告訴一個朋友說，他的鄉間別墅曾經遭人偷拍照片，被攝去女人照片六十張，其中有娜娜的照片，他爲此曾請私家偵探查其事。這些照片看來是在華德指揮下「作戰」的應召女郎了。

華德的鄉間別墅是他作戰的大本營。普洛富莫首先和娜娜見面是在別墅的游泳池邊。許多政界要人，英國的，或英國以外的，也是在這間別墅裏認識而見識一些英國時髦女郎的。華德以在別墅邀客爲名，給接觸政界頭面人物，作爲他撈世界的媒介。

這個鄉間別墅還是歷史上有名的場所。別墅位於克里夫頓大別墅的一小角。克里夫頓別墅有倫敦的海德公園四倍大，乃是英國政界要人阿斯托家的別宅，裏面不但包括一片，還有一個碧波連漪的湖，以及草地、游泳池之類。在第二次世界大戰爆發之前，英國一些保守派政界巨頭，經常在克里夫頓會晤，在酒樽之旁商議大計。這派人是主張同希特勒妥協，企圖以綏靖德國來取得苟安的，歷史上稱他們爲克里夫頓派。

那時候，招待在克里夫頓的是英國第一個女議員阿斯托夫人，現在她已經退休，由兒子阿斯托勳爵當家。阿斯托勳爵現已五十五歲，他的第三任妻子是英國有名的美人勃朗溫。寶格是華德的好友，朱蘊斯曾任模特兒女郎。

鄉間別墅乃是密窟

有了這樣做內線，華德同阿斯托勳爵成了密友。阿斯托撥出克里夫頓的一角作爲華德的鄉間別墅。華德對外人稱呼阿斯托勳爵的小名，以示兩人關係的不尋常。他稱其鄉間別墅爲「茅舍」。其實，大別墅和小別墅已很難劃分開來。當小別墅客的時候，來客也是大別墅的客人，客人們在宴會前後常在克里夫頓的湖中划船，在游泳池中游水。通日報導的事上述醜聞案，背景就是克里夫頓，一些大人物也就是阿斯托勳爵和華德的共同客人。阿斯托家一向以氣派豪華著名，克里夫頓開放，如今華德華德搞得一些達官貴人，還以女色籠絡權要，普洛富莫就是這樣被捲入醜聞的。如果不是醜聞曝光，克里夫頓擺的是什麼玩意兒，恐怕也不易被外人所知呢。

一幅佛像有此妙用

華德的另一架步說在倫敦的華斯區，以便尋芳客在那邊與華德所介紹的女郎幽會。這個寓所在客廳同臥室之間，牆壁上掛一幅佛像，這個佛像是可以移動的，當佛像移開，便可以從客廳看到臥室中的情景。這個佛像的特殊裝置，作用如何，看來要等……

華德的這種生活已經過了數年，尋芳客來往不絕……美女納客，馬丁，曾經是華德手下的一個應女郎，在午夜持槍……

秀麗多姿的伊寧

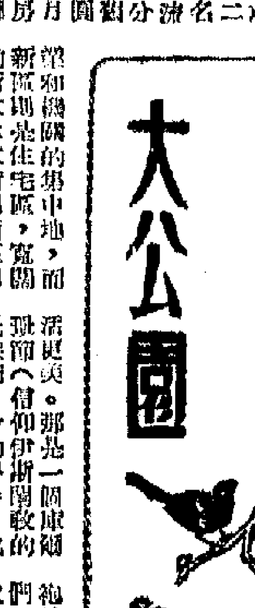
白少三

伊寧給我的印象：伊寧是秀麗的園林都市。我到過許多有名的城市，都留下了少有的生動印象。那裏有許多著名的長街，然而伊寧秀麗的長街，楊樹幾乎都有四五丈高，像一座大平原，把整條街道夾在中間，茂密的枝葉彼此銜接，把長街變成一條綠色的走廊。微風吹拂，綠色的葉子立刻閃閃發出金光，發出沙沙的響聲。街的兩側，各有一道水渠，清澈的渠水，長年在農民的門前流過。夏天，林蔭濃密，街道清涼，由於渠水潤濕，十分潔靜雅緻。黃昏，維吾爾的姑娘們經常有穿民族服裝的婦女，對坐在水渠邊的地上，低聲細語，一些老人在水渠邊鋪上一塊氈子，盤腿坐着飲馬奶；哈薩克的騎手，跨馬緩步而行；烏孜別克族的年輕人，哼着他們的小調；賣西瓜甜瓜的小販，撥弄自己民族的樂器，像唱歌一樣叫賣；維吾爾族來多不拉的琴聲和女聲獨唱；和在什麼地方勝地還要爽朗舒暢呢！……如果在酷夏的夜晚，你躺在遮蔭的樹下消受納涼，便會感到比……

伊寧城並不大，南北長八公里，東西長六公里，人口不過十幾萬，居住着二十多個少數民族。伊犁河從城市南邊流過。皮爾欽渠把城市分爲東西兩區，東邊是舊城，是古老的清真寺，圓頂的塔尖上，有雕刻的標誌，而新建的房屋櫛次鱗比，西邊是新城（即寧西沙河子），幽靜，如果說漢族居民的……

伊寧的人民和他們的生活，和伊寧的景物一樣，美麗的。

在一個民族節日（伊斯蘭教的宰牲節）的早晨，我被一陣喧嘩的鑼鼓聲吸引到窗前，啊，多麼美妙的場面！……那些穿紅戴綠的維吾爾族、哈薩克族、烏孜別克族的少女，花長裙……他們正在歡慶節日的盛會，各種民族樂器發出歡樂的聲音，五光十色的人流……



隱睪症

金寧恬

正常的男性嬰兒在出生以前，兩側睪丸都已進入陰囊；有百分之三（四男性嬰兒在出生時睪丸還未下降，絕大部分在出生後短時期內也能自行進入陰囊；只有極少數的嬰兒睪丸始終不能進入陰囊，這就叫做「隱睪症」，或稱「睪丸下降不全」。

隱睪的真正原因，現在還不十分清楚。大多數人認爲是：睪丸與腹股溝管之間發生粘連，睪丸不能正常下降；腦下垂體機能不全或性腺機能不全；睪丸引帶之缺陷等原因所造成。

隱藏的睪丸一般可以在腹股溝部（腹部與大腿之間）摸到，如果深藏在腹腔內或腹膜後，那就不易摸到了。一般的隱睪症患者，往往還有先天性腹股溝疝。

睪丸下降的時間，嬰兒出生一周歲後，睪丸始終不降的，應該治療。一般在五足歲左右或學齡前治療最好。只有這樣，才能使得睪丸產生精子的功能；否則，由於腹腔內的溫度較高，不適於睪丸的發育，即使以後再用手術方法使它下降，也很難恢復生理功能。

治療方法，一般先用藥物，如果三個月內睪丸仍未下降，就應該施行手術。

其有單側性隱睪的成年人，如果下降的一側睪丸功能正常，一般不影響生育；但兩側都是隱睪的，則對生育有很大的影響。因爲腹腔內溫度較高，不能產生精子，況且未降的睪丸也比較容易發生惡性變化。所以，有隱睪症的應及早進行治療。

關內遼東一局棋

陳少校

楚歌四面水洩不通 遼西兵團命運已決

此時，廖耀湘雖然出營口的計劃已失敗，不能再一意孤行。就現地抵抗有沒有支持下去的把握呢？自問也沒有。既然這兩條路都沒有把握，那就只有執行衛立煌的命令，退回瀋陽。

在所餘的部隊中，在廖耀湘心中估計主要地位的是：新三個師：新六軍的十四師、新二十二師（長許穎）、新一軍的新三十師（師長文疇山），也是各該軍的主力師。這都是由印度訓練而來的骨幹，所謂主力中之主力。廖耀湘與其把這幾個師拉回瀋陽的決心，就命四十九軍軍長鄭庭笈在廿六日夜間，再用卡車搜索撤退路線，並與陳家屯的新六軍部聯絡，約好時間與潘裕昆通話。在等待通話的時候，廖在床上輾轉反側，苦苦思索了一個多鐘頭，只覺失望痛心，彷徨無計。

最後，潘裕昆來接電話，廖命令他指揮新一軍及七十一軍、一六九師及位於他那方面的部隊，負責掩護撤退，並向瀋陽撤退。

廖耀湘給潘裕昆下了命令後，再決定他自己的撤退部署：他令新二十二師作爲先頭師，於二十七日夜，經過四十九軍軍部所在地胡家屯，主力通過四十九軍軍部所在地……

為的直屬於兵團的重砲部隊，於二十七日沿大虎山至新民鐵路南北地區，向瀋陽撤退；在新民以南至老達房之間地區渡遼河。如在撤退途中遇敵，不能帶走的重砲可以毀棄。……

新六軍的部隊取關係，並排除障礙，由廖耀湘自己決定。

廖又告訴潘：他自己親率新二十二師、十九軍與十四師，經大虎山至老達房公路，向瀋陽撤退，並在老達房渡遼河。

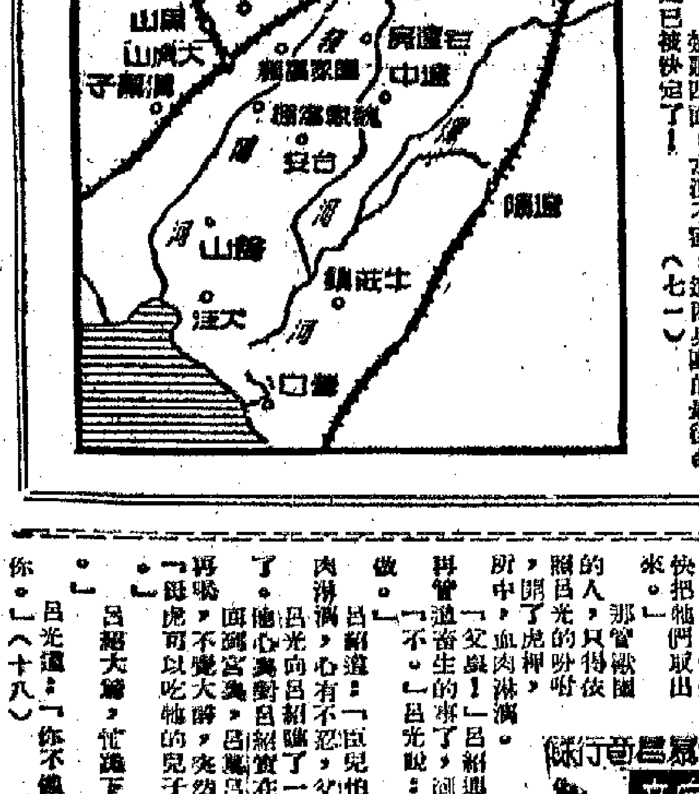
潘裕昆在接受命令後說：「這是很危險的，沒有把握。」廖說：「這是衛總司令的命令，我們只好盡力而為吧。」

潘裕昆管頭的「沒有把握」，然而潘對撤退前途也充滿恐懼，毫無信心。

並在四十九軍部隊掩護下，向老達房撤退的命令，四十九軍軍部在鄭庭笈指揮下，向老達房撤退。又令四十九軍軍部與所屬部隊及新三軍的十四師，一俟新二十二師後尾通過陳家屯後，即緊隨其後向老達房撤退，至於十四師與四十九軍各部撤退秩序與撤退處置，由鄭庭笈自行決定。

且說命令已下，依計而行。廖耀湘本人乃於二十六日下半夜隨同先頭團（新二十二師六十四團）向陳家屯出發，到新六軍軍部及兵團參謀長楊焜與廖耀湘同行，他們在二十七日拂曉前四時到達陳家屯軍部。廖至軍部後，即問：「由陳家屯至老達房公路沿線情況怎樣？」又問十四師方面有敵人嗎？廖說：「仍然沒有甚麼情況，沒有甚麼大情況。」他還與其他兩個師的一師直接通話，但是其他各軍部都沒有聯絡。

三軍情形，其他部隊在廖耀湘命令了一些行動，在早晨七時過後，向老達房前進。部隊由陳家屯沿公路走了約十華里，天已拂曉，四週時時響起了槍聲……



國也與解放軍接觸了。本來就有「三路」，「大有情況」了。到現在，唯一可行之路，就是遼西兵團撤向瀋陽的一條路，現在這一條路也行不通了！楚歌四面，水洩不通，遼西兵團的最後命運已被決定了！（七一）

魚類中的好父親

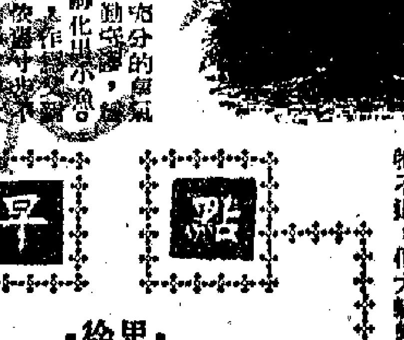
——雄性棘魚的本領

在歐洲和北美洲的海洋裏，住着一種貌不驚人的小魚——棘魚。它每年六至七月間便到我國黑龍江省的綏芬河、烏蘇里江河道產卵；在那時也可看到。

棘魚有一種驚人的本領，那就是雄棘魚在「結婚」時，便在綴滿地區的水底植物中或石洞中，採集些水草、碎石，以絲形的粘液，用身和口等器官作工具，建造形狀奇特的圓形住宅；在房子將建成時，又用自己的頭將房子撞開兩個孔，作爲前門和後門。看樣子，這種房子相當舒適美觀。房子建成後，它還把從體內分泌的粘液塗上去，這種粘液不久便變得很硬，增加了牆壁的堅固性。有人說，雄棘魚是魚類的建築師，此語不虛！

新房落成後，雄魚便去找尋「對象」，當找到時，便利用它的鼻尖或背刺把新娘帶進屋子。產卵時，雌魚便遊入房中，每次產卵約五十餘粒，這時雄魚便在房外周圍巡邏，提防敵人襲擊，若有其他魚游近，則毫不客氣地驅逐。產卵後，雌魚便游出，雄魚便游進房內放出精液，使卵受精，再行游出……就不斷地用胸鰭前後扇動，把新鮮水灌入房內……

……這樣的辛勤守衛，一直到小魚孵出，直到小魚能自行覓食時，雄棘魚才肯離去。



蛇的天敵

胡一航

蛇，在普通人的印象中，是一種可怕的動物，尤其是毒蛇，人們如果被咬傷，往往便會死亡，因而不少人對蛇畏懼，一旦遇見了蛇，便嚇得失措，遠遠走避。

然而，在自然界中卻有不少蛇的天敵，對蛇來說也是極不足道的小動物。蛇類中最大的蟒蛇，遇到獅子，老虎和豹，也不過是牠們的盤中食而已。

有一種食蟹獴的動物，是一吃著名的捕蛇能手，眼鏡蛇是牠的獵物……

早 點

·思徐·

簡單明瞭

美國佬經營的希爾頓酒店內之「翅格」酒吧，因受與論指摘，已將此一侮辱中國人之名稱取消，「翅格」中的「翅」字已塗去，只剩一「格」字。至於改爲什麼「格」則未知道。

在「格」字之上加個「闘」字就是。

與他何干

一少婦因返工，輪水不足被夫責罵，憤而服毒，但幸無碍。

好在無碍，倘有不幸，實在死得冤枉，當責不在她也。

對症下藥

對政府供水情況，水務工人揭出真證實見。

病源何在，他們就如指掌，改善之法……

訂正

稽換洗的「掛牌」「拍拍」日刊出顛倒，自末句「長日說與」之「長」字之誤。時此訂正。——編者

林肯的妙喻

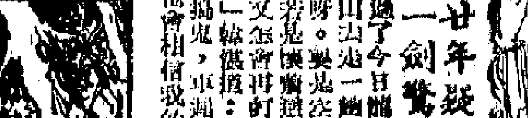
曉云

美國南北戰爭勝負已成定局時，南方同盟的總統戴維斯率領部下狼狽地逃脫了北方軍隊（主要是黑人）的包圍，逃出了正在燃燒的南方的「首都」。

就在這個時候，北方軍隊的總司令格蘭特將軍問林肯，要不要繼續追擊敗逃的他們，讓他們逃到外國去？

不料林肯的回答，竟講了一個笑話：「有一名酒鬼（意指「他們」）下決心戒了酒，一天，遇着了他的舊夥伴，把他拉進一家酒店，要請他喝一杯，他說：「你給我一杯檸檬汁吧，可是別讓我看見你們在檸檬汁裏攙進……」……

林肯的這一比喻的意味深長，格蘭特將軍決定不去追趕他手下的敗軍之將了。



大唐游俠傳

梁羽生 著　雲君 圖

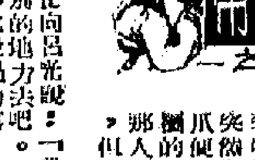
第三回 廿年疑案情天恨 一劍驚仇俠士風

韓芷芬道：「爹爹，經過了今日，綠林好漢都已知道……」韓湛笑道：「我知道你不怕，你也不怕他們來暗算……」

……

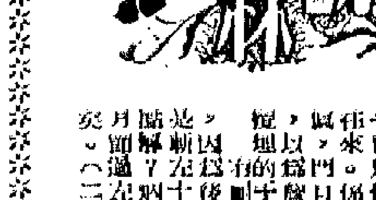
三、與民共樂

……



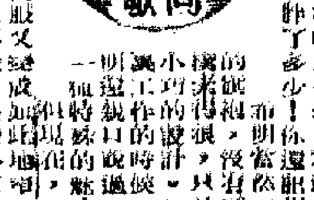
呂光道：「你不像是我的兒子，所以要殺死你。」（十八）

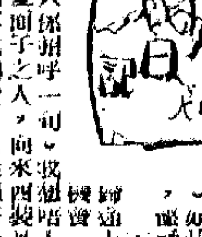
·版權所有·



少男少女之衛

……





長植街頭

是日也 聯哥加料

……

惠刊廣告請撥電話 七六六九八〇

中醫教授 彭錦棠 醫館：上海街九龍四五角 二二號嘉蘭大廈

朔膠 設計配件 代客加工

惠刊廣告 請撥電話 七六六九八〇

黃惠忠